فێربوونی زمانی عەرەبی

پرۆفیسۆری یاریدەدەر
د.نەریمان خۆشناو

چاپی یەکەم / ٢٠١٦

* ناوی کتێب: فێربوونی زمانی عەرەبی
* نووسین و ئامادەکردنی: پ.ی.د.نەریمان عەبدوللا خۆشناو
* پێداچوونەوەی: حەیدەر عەبدوللا
* تایپیێست: کۆچەر ئەنوەر نایف
* دیزاینی بەرگ: جومعە سدیق کاکە
* دیزاینی ناوەوە: نووسەر
* نۆرەی چاپ: یەکەم ٢٠١٦
* شوێنی چاپ: چاپخانەی هێڤی/ هەولێر
* تیراژ: ٢٠٠٠ دانە
* نرخ: (٣٠٠٠) دینار
* لە بەڕێوەبەرایەتی گشتیی کتێبخانە گشتییەکان ژمارەی سپاردنی()ی ساڵی ٢٠١٥ی پێدراوە.

لە بڵاوکراوەکانی ناوەندی ئاوێر

ژمارە(٢٩٦)

ناوەرۆک

لاپەڕە | بابەت

پێشەکی

زمان گرنگترین ئامراز و هۆکارە بۆ لەیەکترگەیشتی تاکەکانی نێو کۆمەڵگە، فێربوونی زمانیش لقێکە لە لقەکانی زمانەوانی کارەکی، و زۆر پێویستە تاکەکانی کۆمەڵگە خۆیان فێری زمان بکەن، بەتایبەتی فێربوونی زمانی دووەم.

بۆ ئێمەی کورد گەرەکە پتر لە زمانێک بزانین، بەتایبەتی زمانە زیندووەکان و لە سەرووی هەمووشیانەوە زمانی وڵاتانی دەوروبەری خۆمان. زمانی عەرەبی ئەمڕۆکە یەکێکە لە زمانە زیندوو و گرنگەکان، بەتایبەتی بۆ ئێمەی کورد فێربوونی زمانی عەرەبی گەلێک گرنگە، لەبەرئەوەی ئێمە تا ئێستا لەپاڵ عێراقیێکدا دەژین، کە زۆرینەی لە نەتەوەی عەرەبزمانن، لە هەمان کاتیشدا لە داهاتوودا کە جیا دەبینەوە و دەبینە وڵاتێکی سەربەخۆ، هاوسێیەکی عەرەبزمانمان دەبێت، لەگەڵ ئەوەشدا دوا پەیامی خوای گەورە، کە بۆ تێکڕای خەڵکی ڕەوانە کراوە، بە زمانی عەرەبییە، بۆیە ئەمە وامان پێدەڵێت کە فێربوونی زمانی عەرەبی زۆر گرنگ و پێویستە.

لەم ڕوانگەیەوە ئێمە ئەم کتێبەمان داناوە، کە سەرچاوەی سەرەکیمان کتێبێکە بە ناونیشانی (تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها)، بەتایبەتی ئاخێوەری ئینگلیزی زمان، بۆیە ئێمە بەشی هەرە زۆری بڕگەکانی ئەم کتێبەمان وەرگرتووە، لەگەڵ چەند تەوەرەیەک و چەند بابەتێکی گرنگی تر، کە بۆ قسەپێکەری زمانی کوردی گرنگە.

بەشی یەکەم

پیتەکانی ئەلفوبێی زمانی عەرەبی

زمانی عەرەبی(٢٨) پیتی هەیە، بەسەر پیتە بزوێن و نەبزوێنەکان و(شەمسی) و (قەمەرییە)کاندا دابەش دەبێت. وەک زمانی کوردی، پیت و دەنگ یەک مامەڵەیان لەگەڵدا دەکرێت. بەو واتایەی لە زمانی عەرەبیدا ژمارەی دەنگ یەکسانە بە ژمارەی پیت، کەچی لە ڕووی زانستییەوە پیت و دەنگ دوو شتی جیاوازن، چونکە پیت چۆنیەتیی نووسین و شێوازی نووسینی دەنگ لەخۆ دەگرێت، بەڵام دەنگ چۆنیەتیی دەربڕینی پیتەکە دەگرێتە خۆ. لە زمانی ئینگلیزیدا ئەم جیاوازییە بە ئاشکرا دەردەکەوێت، چونکە ژمارەی پیتەکانی (٢٦)ە، ژمارەی دەنگەکان (٤٤) ە.

ئەم (٢٨) پیتەی زمانی عەرەبی، وەک باسمان کرد، بەسەر شەمسی و قەمەریدا دابەش دەبێت، بەم شێوەیە:

١. پیتە خۆرییەکان(**حروف الشمسية**): ژمارەیان (١٤) پیتە، کە تێیدا لامی ناساندن تێهەڵکێش دەکرێت و ناخوێندرێتەوە، ئەوانیش بریتین لە:(**ت، ث، د، ذ، ر، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ل، ن**).

٢. پیتە هەیڤییەکان(**حروف القمرية**): ژمارەیان (١٤) پیتە، کە تێیدا لامی ناساندن بە دیاردەخەن و دەخوێندرێتەوە، ئەوانیش بریتین لە:(**ا، ب، ج، ح، خ، ع، غ، ف، ق، ک، م، هـ، و، ی**).

پیته بزوێن و نەبزێنەکان

پیته بزوێنەکان/حروف العلة: پیته بزوێنەکان له زمانی عەرەبیدا ژمارەیان سێ پیته و بریتین له (**ا، و، ي**).

پیته نەبزوێنەکان/حروف الصحیحة: پیته نەبزوێنەکان له زمانی عەرەبیدا ژمارەیان بیست و پێنج پیته و بریتین له: (**ب، ج، د، ه، ز، ح، ط، ک، ل، م، ن، س، ع ، ف، ص، ق، ر، ش، ت، ث، خ، ذ، ض، ظ، غ**).

پیتەکانی زمانی عەرەبی بەمشێوەیە ڕێکخراون:(**أبجد هوز حطي، کلمن سعفص قرشت ثخذ ضظغ**).

ا أ	**صباح**(بەیانی) **أنا**(من)، **أمل**:(ئومێد)
ب بـ	**باب**(دەرگا) **مکتبي**(نووسینگەکەم)
ت تـ	**سیارات**(ئۆتۆمبیلەکان) **مستحیل**(ئەستەم)
ث ثـ	**ثلاث**(سێ) **الثلاثاء**(سێشەممە)
ج جـ	**تاج**(تاج) **جمیل**(قەشەنگ)
ح حـ	**ینجح**(سەرکەوتوو دەبێت) **یحب**(حەزدەکات)

خ	**طباخ**(تەباخ)
خـ	**متخصص**(پسپۆڕ)
د	**حديد**(ئاسن)
ذ	**فولاذ**(پۆڵا)
ر	**سر**(نهێنی)
ز	**زواج**(هاوژینی)
س	**مدرس**(وانەبێژ)
سـ	**سائق**(شوفێر)
ش	**عاش**(بژی)
شـ	**شهر**(مانگ)
ص	**قفص**(قەفەس)
صـ	**صديق**(هاوڕێ)
ض	**ضخط**(پەستان)
ضـ	**ضد**(دژ)
ظ	**ظاهر**(ئاشكرا)
ع	**عطشان**(تینوو)
عـ	**سعيد**(بەختيار)
ف	**خفيف**(سووک)
فـ	**فن**(هونەر)
ق	**قادر**(بەتوانا)
قـ	**سقف**(بنمیچ)
ک	**كبير**(گەورە)

يكتب(دەنووسێت) **كامل**(تێر و تەواو)	**ـك** **كـ**
حلم(خەون) **طويل**(درێژ)	**ل** **لـ**
مسلم(موسڵمان) **مليك**(پاشا)	**م** **مـ**
فن(هونەر) **الناس**(خەڵک)	**ن** **نـ**
هواء(هەوا) **ظهر** (نیوەڕۆ) **يكره**(ڕقی لێ هەڵدەگرێت)	**هـ** **ه**
وادي(دۆڵ) **يقول**(دەڵێت)	**و**
شاي(چای) **أبيض**(سپی)	**ي** **يـ**

ئەو پیتە عەربییانەی لە زمانی کوردیدا نین

ئەو پیتە عەرەبییانەی کە لە زمانی عەرەبیدا هەن و لە کوردیدا نین، ژمارەیان شەش پیتە، بریتین لە:(**ط، ص، ث، ظ، ض، ذ**)، لە بەرانبەردا ئاخێوەری زمانی کوردی پیتی بەرانبەریان بۆ داناون، بەمشێوەیە:

ـ لە جیاتی پیتی(**ط**)، پیتی (**ت**) بەکاردێنن، وەک:

طماطة . تەماتە

ـ لە جیاتی پیتی(**ص**)، پیتی (**س**) بەکاردێنن، وەک:

صمون . سەموون

ـ لە جیاتی پیتی(**ث**)، پیتی (**س**) بەکاردێنن، وەک:

عثمان . عوسمان

ـ لە جیاتی پیتی(**ظ**)، پیتی (**ز**) بەکاردێنن، وەک:

ـ ظلم ـ زوڵم

ـ لە جیاتی پیتی(**ض**)، پیتی(**ز**) بەکاردێنن، وەک:

رمضان . ڕەمەزان

ـ لە جیاتی پیتی(**ذ**)، پیتی (**ز**) بەکاردێنن، وەک:

ذنون . زەنوون

نموونەی تر

شاي	چای
نقود	پارە
طالب	قوتابی/ فێرخواز
صحة	تەندروستی
سعيد	بەختیار
بلد	وڵات
هندي	هندی
بارد	سارد
اسم	ناو

جنسية	زێدنامه/ ڕەگەزنامە
قلم	پێنووس
طفل	منداڵ
منزل	خانوو
مدرس	مامۆستا/ وانەبێژ
رجل	پیاو
نور	ڕووناکی
سنة	ساڵ
شهر	مانگ
سكر	شەکر
أريد	دەمەوێت
صالة	هۆڵ
دنانير	دینار
شقة	شوقە
شهادة	بڕوانامە
موعد	ژوان
اليوم	ئەمڕۆ
متأخر	درەنگ
غدا	بەیانی
ورقة	کاغەز
مزدحم	قەڵەباڵغ/ جەنجاڵ
اجازة	مۆڵەت

مريض	نەخۆش
بطاقة	پسووڵە
اجازة قيادة(رخصة)	مۆڵەتی لێخوڕین
الفرنسية	فەڕەنسی
أسبوع	هەفتە
جامعة	زانکۆ/ زانستگە
لون	ڕەنگ
صحافة	ڕۆژنامە
كلية	کۆلێژ
ابن	کوڕ
شمس	خۆر
عطلة	پشوو
مستشفى	نەخۆشخانە
راتب	مووچە
صديق	هاوڕێ
طبيب	پزیشک
أخ	برا
أخت	خوشک
جاء	هات
البارحة	دوێنێ
زوجة	ژن
طائرة	فڕۆکە

مطبخ	ناندین
سوق	بازاڕ/ باژێر
اعلان	ڕاگەیاندن
جريدة	ڕۆژنامە
يشتري	دەکڕێت
أكل	خواردی
صغير	بچووک
ماء	ئاو
تربية	پەروەردە
سفارة	بالیۆزخانە
جواز سفر	پاسپۆرت
ضابط	ئەفسەر
مبكر	زوو/ پێشوەخت
مفتوح	کراوە
عجوز	پیر
رخيص	هەرزان
جائز	ڕێگەپێدراو/ دروست
حذاء	پێڵاو
رسالة	نامە/ پەیام
قريب	نزیک
فاتورة	لیست
موقف الأوتوبيس	شوێنی وەستانی ئۆتۆمبیل

الممرضة	پەرستار
حرارة	گەرمی
ألم	ئازار
طيب	باش
زواج	هاوژینی
مشغول	سەرقاڵ/ جەنجاڵ
الجمعة	ڕۆژی هەینی
فواكه	میوەجات
طازج	نوێ/ تازە
قصر	کۆشک
سرير	قەلەوێرە ـ چوارپا
حمام	گەرماو
غرفة	ژوور
بحر	دەریا
متحف	مۆزەخانە
نظيف	پاک
جبل	چیا
مكان	شوێن
صيف	هاوین
جانب	تەنیشت/ ڕۆخ
ثلج	بەفر
تحت	ژێر

حار	گەرم
منطقة	ناوچە
هنا	ئێرە
قارب	کەشتی
لازم	پێویست
بريد	پۆستە
برقية	بروسکە
شخص	کەس
مدير	بەڕێوەبەر
مصرف	بانک
محكمة	دادگا
قاضي	دادوەر
الرئيس	سەرۆک
حكومة	حکوومەت/دەزگای میری
خدمة	خزمەتگوزاریی/ ڕاژەکاری
ربح	بردنەوە/ قازانج
تجارة	بازرگانی
تاجر	بازرگان
مجهود	هەوڵدان/ کۆشش
تذكرة	ناسنامەی گەشت
عمل	کار
وقت	کات

صورة	وێنە
سريع	خێرا
معلومات	زانیاری
علم	زانست
سلوك	ڕەوشت/ ڕەفتار
مشكلة	گیروگرفت، کێشە
كلمات	وشەکان
حادث	ڕووداو
ثروة	سامان
فرصة	هەل
حقيقة	ڕاستی
كتب	نووسی
أخبار	هەواڵەکان
قراءة	خوێندنەوە
طبيب أسنان	پزیشکی ددان
ترجمة	وەرگێڕان
العالم	جیهان
جيش	سوپا
سعادة	بەختەوەری
قانون	یاسا
خسارة	زیان، زەرەر
معبد	پەرستگە

حديقة	باخچه/ چيمەن
فندق	هوتێل
شارع	شەقام
نافذة	پەنجەرە
كلب	سەگ
ملكة	شاژن
عم/ خال	مام/ خاڵ
زوج	هاوسەر
طائر	باڵندە
قلم رصاص	پێنووسی ڕەساس
خادمة	خزمەتكار
خروف	مەڕ
مدن	شار
جد	باپير
تفاحة	سێو
صحراء	بيابان
امرأة	ژن
نار	ئاگر
غابة	دارستان
وقود	سوتەمەنی
جزيرة	دوورگە
مطر	باران

رمل	لم ـ خۆڵ
واحة	مێرگ
دخان	دووکەڵ
ملح	خوێ
جامعة	زانکۆ
رداء	پەشتەماڵ
صديق	هاوڕێ
عدو	دوژمن
ديمقراطية	دیموکراتی
اعلام	ڕاگەیاندن
مطرب	هونەرمەند

بەشی دووەم

ئامرازەکان

(الأدوات)

(نەناسراو و ناسراو)

لە زمانی عەرەبیدا ناو بەهۆی ئامرازی(ال) دەبێتە ناسراو، ئەم ئامرازە دەکەوێتە بەشی پێشەوەی ناوەکە و بە ناوەکە دەلکێت، واتە هەر ناوێک (ال)ی پێوە بێت، ئەوا ناوەکە ناسراوە، و هەر ناوێکیش(ال)ی پێوە نەلکێنرابێت، ئەوا ناوێکی نەناسراوە، کەچی لە زمانی کوردیدا ناو بەهۆی ئامرازەکانی (ێک، ەک، یَ) دەبێتە نەناسراو و بە ئامرازی (ەکە) دەبێتە ناسراو.

نموونە بۆ ناوی نەناسراو:

. عندي قطة .

. پشیلەیەکم هەیە.

. یوجد تفاحة في الطبق.

. سێوێک لە قاپەکەدایە.

. هناک ولد یلعب في الحدیقة .

. لەوێ کوڕێک لە باخچە یاری دەکات.

. والدي مهندس.

. باوکم ئەندازیارە.

. انه اشتری منزلا.

. ئەو خانوویەکی کڕی.

نموونە بۆ ناوی ناسراو:

. أعطاني الحقيبة.

. جانتکەی پێ دام.

. أرسلوا الخطاب بالبريد الجوي.

. نامەکە بە پۆستی ئاسمانی بنێرن.

. انها تنظف المنزل كل أسبوع.

. ئەو (مێ) هەموو هەفتەیەک خانووەکە پاک دەکاتەوە.

. غسلت أمي الاطباق.

. دایکم قاپەکانی شوشت.

. نحن نستمع الى الموسيقى.

. ئێمە گوێ لە مۆسیقا دەگرین.

بەشی سێیەم
جێناوەکان
(الضمائر)

یەکەم/ جێناوی بکەر(ضمائر الفاعل):

١. أنا (من)

أنا كوردي = انني كوردي أنني

من کوردم = من کوردم من

٢. هو(ئەو)

. هو لديه سيارة = انه لديه سيارة. انه

ئەو ئۆتۆمبێلێکی هەیە = ئەو ئۆتۆمبێلێکی هەیە. ئەو

٣. هي(ئەو)

انها تقرأ قصة = هي تقرأ قصة. انها

ئەو(مێ) چیرۆکێک دەخوێنێتەوە = ئەو(مێ) چیرۆکێک دەخوێنێتەوە. ئەو

٤. أنت(تۆ)

. أنت ماهر.

. تۆ کارامەیت.

٥. أنتم(ئێوە/ بۆ نێر)

. أنتم تلعبون كرة القدم.

. ئێوە یاری تۆپی پێ دەکەن.

٦. نحن(ئێمه)

. نحن ذهبنا الى باكستان.

. ئێمه چووین بۆ پاكستان.

٧. هم/ انهم(ئەوان/ ئەوانه)

. انهم یسافرون بالقطار.

ئەوان به شەمەندەفەر گەشت دەكەن.

٨. هن (ئەوان/ بۆ مێ)

. هن قادمات الى انجلترا.

. ئەوان بۆ ئینگلتەرا هاتوون.

دووەم/ جێناوی بەركار: (ضمائر المفعول)

١. لي/ ني(بۆ من / من/ م)

. انه أحضر لي كتابا.

. ئەو كتێبێكی بۆ ئامادەكردووم.

. انها كلمتني.

. ئەو قسەی لەگەڵمدا كرد.

٢. له/ ـه(بۆ ئەو/ بۆ نێر)

. أقرضته بعض المال.

. هەندێك پارەم به قەرز دایێ.

٣. لها/ ها(بۆ ئەو . بۆ مێ)

. نحن منحناها جائزة.

ـ ئێمە خەڵاتێکمان پێ بەخشی.

٤ـ له(بۆ ئەو ـ بۆ نێر)/ لها(بۆ ئەو ـ بۆ مێ)

ـ أعطيناه شريحة من اللحم.

ـ پارچە گۆشتێکمان پێ بەخشی.

٥ـ لكَ: بۆ تۆ (نێر)

لكِ: بۆ تۆ (مێ)

ـ أنا أرسلت لكَ/ لكِ بعض الزهور.

ـ من هەندێک گوڵم بۆت نارد.

٦ـ كم: ئێوە(نێر)

كن: ئێوە(مێ)

كما: ئێوە(نێر و مێ)

ـ انه رآكم في الحديقة.

ـ ئەو ئێوەی لە باخچەکەدا بینی. (بۆ نێر)

ـ انه رآكن في الحديقة.

ئەو ئێوەی لە باخچەکەدا بینی. (بۆ مێ)

ـ انه رآكما في الحديقة.

ـ ئەو ئێوەی لە باخچەکەدا بینی. (بۆ نێر و مێ)

٧ـ نا / لنا(ئێمە ـ بۆ ئێمە)

ـ أخذنا أبي الى الشاطىء.

باوکمان بردە سەر کەنارەکە.

٨ـ هم(ئەوان ـ بۆ نێر)

هن (ئەوان ـ بۆ مێ)

هما (ئەوان ـ نێر و مێ)

ـ المدرس يشرح لهما الدرس.

ـ مامۆستاکه بۆ ئەوان (دووکەس) وانەکه شرۆڤه دەکات.

سێیەم ـ جێناوی هەیی (ضمائر الملكية)

١ـ ي(ى)

ـ هذا كتابي.

ـ ئەمه کتێبی منه.

٢ـ ک(كي)

ـ هذا کتابک یا أحمد.

ـ هۆ ئەحمەد ئەمه کتێبەکەته.

ـ هذا کتابک یا فاطمة.

ـ هێ فاتیمه ئەمه کتێبەکەته.

٣ـ ـه (ێتی ـ بۆ نێر)

ـ هذا كتابه.

ـ ئەمه کتێبەکەیەتی.

٤ـ ـها/ ها(ێتی ـ بۆ مێ)

ـ هذا كتابها.

ـ ئەمه کتێبی ئەوه (ژن).

٥ـ ـه/ ها/ ـها

ـ يلعق الكلب جسده.

ـ سەگەکە جەستەی خۆی لێسییەوە.

٦. نا

ـ هذا کتابنا.

ـ ئەمە کتێبمانە

٧. کم/ کن/ کما

ـ هذا کتابکم.

ـ ئەمە کتێبمانە. (بۆ نێر)

ـ هذا کتابکن.

ـ ئەمە کتێبتانە. (بۆ مێ)

ـ هذا کتابکما.

ـ ئەمە کتێبتانە. بۆ دووکەس(نێر و مێ)

٨. هم(ئەوان ـ بۆ نێر) / هن(ئەوان ـ بۆ مێ)

ـ هذا کتابهم.

ـ ئەمە کتێبی ئەوانە. بۆ (نێر).

ـ هذا کتابهن.

ـ ئەمە کتێبی ئەوانە (بۆ کۆی ژنان).

چوارەم ـ جێناوی خاوەنێتی(ضمائر الملکیة)

١. ملکي(خۆم)

ـ هذا البیت ملکي.

ـ خۆم خاوەنی ئەم خانووەم.

٢. ملکك(خۆت)/ ملککي(خۆت)

ـ هذا السيارة ملكك.

ـ خۆت خاوەنی ئەم ئۆتۆمبیلەیت.

٣ـ ملكه (خۆی ـ بۆ نێر):

ـ المنزل ملكه.

ـ خۆی خاوەنی خانووەکەیە.

٤ـ ملكها (خۆی ـ بۆ مێ):

ـ هذا الثوب ملكها.

ـ ئەم پۆشاکە هی خۆیەتی.

٥ـ ملكنا (خۆمان)

ـ المزرعة ملكنا.

ـ کێڵگەکە هیی خۆمانە.

٦ـ ملككم (خۆتان)/ ملككما (خۆتان)

ـ هذا القميص ملككم.

ـ ئەم کراسە هی خۆتانە.

٧ـ ملكهم (ئەوان ـ نێر)/ ملكهن (ئەوان ـ مێ)/ ملكهما (ئەوان ـ نێر و مێ)

ـ هل هذا المبنى ملكهم؟

ـ ئەم باڵەخانە هی خۆیانە.

پێنجەم ـ جێناوی نیشانە (ضمائر الاشارة)

١ـ هذه (ئەمە ـ مێ) / هذا (ئەمە ـ نێر)

ـ هذا كرسي.

ـ ئەمە کورسییە.

٢. ذاك(**ئەوە ـ نێر**) / **تلك**(**ئەوە ـ مێ**)

ـ تلك صورة.

ـ ئەوە وێنەیە.

٣. أولئک(**ئەوانە**)

ـ أولئک أصدقائي.

ـ ئەوانە هاوڕێی منن.

*** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ***

ـ انه اتصل تلفونيا أمس.

ـ دوێنێ ئەو بە تەلەفۆن پەیوەندی پێوەکردم.

ـ نحن نرقبه لساعات.

ـ ئێمە چەندین کاتژمێر چاودێری دەکەین.

ـ ألم تصل بعد؟

ـ تا ئێستا نەگەیشتووە؟

ـ هل سوف تتحدث الي؟

ـ ئایا پاشان قسەم لەگەڵدا دەکەیت؟

ـ لا تسأله.

ـ پرسیاری لێ مەکە.

ـ هؤلاء أصدقائي.

ـ ئەوانە برادەرمن.

ـ من حصل على مالنا؟

ـ کێ پارەکەمانی بەدەست هێناوە؟

ـ هم غيروا فندقهم.

ـ ئەوانە ئوتێلەکەیان گۆڕی.

ـ أين قلمي؟

ـ پێنووسەکەم لەکوێیە؟

ـ هذا المعطف ملكك.

ـ ئەم پاڵتۆیە هی تۆیە.

ـ المال ملكنا.

ـ پارەکە هی خۆمانە.

ـ نسيت مفاتيحي.

ـ کلیلەکانم لەبیرکرد.

ـ ملک من هذه الكاميرا؟ هل هي ملكك؟

ـ ئەم کامیرایە هی کێیە؟ ئایا هی خۆتە؟

ـ هل يروق لک منزلها الجديد؟

ـ ئایا خانووە تازەکەیت بەدڵە؟

ـ نحن نعرفها منذ سنين.

ـ ئێمە ساڵانێکە دەیناسین.

ـ عادت للمنزل.

ـ بۆ ماڵ گەڕایەوە.

ـ نحن قلنا : ((**الى اللقاء**)).

ـ ئێمە وتمان: ((بە هیوای دیدار))

ـ أنا غادرت باكرا.

ـ من زوو ڕۆیشتم.

ـ هل حصل الكلب على طعامه؟

ـ ئایا سەگەکە خواردنەکەی بەدەستکەوت؟

بەشی چوارەم

ناو

(الأسماء)

١. تاک (مفرد) و دوانە (مثنى) و کۆ (جمع)

مفرد (تاک)	مثنى (دوانە)	جمع (کۆ)
ولد (کوڕ)	**ولدان/ ولدين** (دوو کوڕ)	**أولاد** (کوڕان)
مدينة (شار)	**مدينتان/ مدينتين** (دوو شار)	**مدن** (شارەکان)
جبل (چیا)	**جبلان/ جبلين** (دوو چیا)	**جبال** (چیاکان)
نهر (ڕووبار)	**نهران/ نهرين** (دوو ڕووبار)	**أنهار** (ڕووبارەکان)
قلم (پێنووس)	**قلمان/ قلمين** (دوو پێنووس)	**أقلام** (پێنووسەکان)
بحر (دەریا)	**بحران/ بحرين** (دوو دەریا)	**بحار** (دەریاکان)
كلب (سەگ)	**كلبان/ كلبين** (دوو سەگ)	**كلاب** (سەگەکان)
أب (باوک)	**أبوان/ أبوين** (دوو باوک)	**أباء** (باوکان)
معلم (مامۆستا)	**معلمان/ معلمين** (دوو مامۆستا)	**معلمون/معلمين** (مامۆستاکان)
تفاحة (سێو)	**تفاحتان/تفاحتين** (دوو سێو)	**تفاحات** (سێوان)
قطة (پشیلە)	**قطتان/ قطين** (دوو پشیلە)	**قطط** (پشیلەکان)
مقعد (کورسی)	**مقعدان/مقعدين** (دوو کورسی)	**مقاعد** (کورسیەکان)
منزل (خانوو)	**منزلان/ منزلين** (دوو خانوو)	**منازل** (خانووەکان)
سائق (شوفێر)	**سائقان/ سائقين** (دوو شوفێر)	**سائقون/سائقين** (شوفێرەکان)
عائلة (خێزان)	**عائلتان/عائلتين** (دوو خێزان)	**عائلات** (خێزانەکان)
طفل (منداڵ)	**طفلان/ طفلين** (دوو منداڵ)	**أطفال** (منداڵان)
غرفة (ژوور)	**غرفتان/ غرفتين** (دوو ژوور)	**غرف** (ژوورەکان)
مطار (فڕۆکەخان)	**مطاران/مطارين** (دوو فڕۆکەخانە)	**مطارات** (فڕۆکەخانەکان)

مجلة (گۆڤار)	**مجلتان/ مجلتين**(دوو گۆڤار)	**مجلات**(گۆڤارەكان)
سوق(بازاڕ)	**سوقان/ سوقين**(دوو بازاڕ)	**أسواق**(بازاڕەكان)
شارع(شەقام)	**شارعان/ شارعين**(دوو شەقام)	**شوارع**(شەقامەكان)
شيء(شت)	**شيئان/ شيئين**(دوو شت)	**أشياء**(شتەكان)
رأس(سەر)	**رأسان/ رأسين**(دوو سەر)	**رؤوس**(سەران)
زوج(هاوسەر)	**زوجان/ زوجين**(دوو هاوسەر)	**أزواج**(هاوسەران)
مصباح(چرا)	**مصباحان/ مصباحين**(دوو چرا)	**مصابيح**(چراكان)
فأر(مشک)	**فأران/ فأرين**(دوومشک)	**فئران**(مشكەكان)
طائرة (فڕۆكە)	**طائرتان/طائرتين**(دوو فڕۆكە)	**طائرات**(فڕۆكەكان)
لون(ڕەنگ)	**لونان/ لونين**(دوو ڕەنگ)	**ألوان**(ڕەنگەكان)
أخت(خوشک)	**أختان/ أختين**(دوو خوشک)	**أخوات**(خوشكان)
أخ(برا)	**أخان/ أخوين**(دوو برا)	**اخوة**(برايان)
كوب(كوپ)	**كوبان/ كوبين**(دوو كوپ)	**أكواب**(كوپەكان)
كنيسة (كڵێسە)	**كنيستان/ كنيستين**(دوو كڵێسە)	**كنائس**(كڵێسەكان)
ساعة (كاتژمێر)	**ساعتان/ ساعتين**(دوو كاتژمێر)	**ساعات**(كاتژمێرەكان)
رجل(پياو)	**رجلان/ رجلين**(دوو پياو)	**رجال**(پياوان)
صديق(هاوڕێ)	**صديقان/صديقين**(دووهاوڕێ)	**أصدقاء**(هاوڕێيان)
طالب(قوتابی)	**طالبان/ طالبين**(دوو قوتابی)	**طلاب**(قوتابيان)
خبر(هەواڵ)	**خبران/ خبرين**(دوو هەواڵ)	**أخبار**(هەواڵەكان)

٢. نێر(مذكر) و مێ(مؤنث)

مێ (مؤنث)	نێر (مذكر)
ترتدي(دەپۆشێت)	**يرتدي**(دەپۆشێت)
طالبة (قوتابی)	**طالب**(قوتابی)
معلمة (مامۆستا)	**معلم**(مامۆستا)
تكتب(دەنووسێت)	**يكتب**(دەنووسێت)
تسمع(گوێی لێدەبێت)	**يسمع**(گوێی لێدەبێت)
ترى(دەبینێت)	**يرى**(دەبینێت)
مهندسة (ئەندازيار)	**مهندس**(ئەندازيار)
طبيبة (پزيشک)	**طبيب**(پزيشک)
قطة (پشيلە)	**قط**(پشيلە)
كلبة (دێڵە سەگ)	**كلب**(گۆڵە سەگ)
تجري(ڕادەكات)	**يجري**(ڕادەكات)
طفلة (منداڵ)	**طفل**(منداڵ)
صديقة (هاوڕێ)	**صديق**(هاوڕێ)
مترجمة (وەرگێڕ)	**مترجم**(وەرگێڕ)
تشاهد(تەماشادەكات)	**يشاهد**(تەماشادەكات)
تقرأ(دەخوێنێت)	**يقرأ**(دەخوێنێت)
تنظف(پاكدەكاتەوە)	**ينظف**(پاكدەكاتەوە)
مريضة (نەخۆش)	**مريض**(نەخۆش)
قاضية (دادوەر)	**قاضي**(دادوەر)

هەندێ نموونە

. أحمد يعمل في مكتب والدي.

. ئەحمەد لە نووسنگەی باوکم کاردەکات.

. هل لأحد أن يفتح الباب؟

. ئایا کەس بۆی هەیە دەرگاکە بکاتەوە؟

. بعد عدة ساعات أقلعت الطائرة.

. پاش چەند کاتژمێرێک فڕۆکەکە هەستا.

. وضعت حقيبتها في القارب.

. جانتاکەی لە کەشتییەکە دانا.

. أخشى أن أكون كسرت الكرسي.

. دەترسم کورسییەکەم شکاندبێت.

. سوف تشعر بالتحسن بعد الاجازة.

. پاش مۆڵەتەکە هەست بە چاکبوونەوە دەکەیت.

. هذا هو السيد عثمان المدير.

. ئەمە بەڕێز عوسمانی بەڕێوەبەرە.

. جلست على السجادة.

. لەسەر بەرماڵەکە دانیشتم.

. طلب مني أن آخذ راحة.

. پزیشکەکە داوای لێکردم بحەوێمەوە.

. أحتاج بعض السكر.

. هەندێک شەکرم پێویستە.

- اشتريت باقة من الزهور.

- چەپکەڵە گوڵێکم کڕی.

- مشت القطة في الحديقة.

- پشیلەکە لە باخچەکەدا ڕۆیشت.

- كان الكلب يبحث عن كرته.

- سەگەکە بەدوای نێچیرەکەیدا دەگەڕا.

- مفاتيحي في جيب بدلتي.

- کلیلەکانم لە گیرفانی جلکەکەمدایە.

بەشی پێنجەم

کار

(الأفعال)

١. کاری ڕابوردوو (فعل ماضي) و کاری ڕانەبوردوو (فعل مضارع)

فعل ماضي	کاری ڕابوردوو	فعل مضارع	کاری ڕانەبوردوو
شكر	سوپاسی کرد	**يشكر**	سوپاسی دەکات
زار	سەردانی کرد	**يزور**	سەردانی دەکات
سافر	گەشتی کرد	**يسافر**	گەشت دەکات
مشى	ڕۆیشت	**يمشي**	دەڕوات
نام	نووست	**ينام**	دەنوێت
حدث	ڕوویدا	**يحدث**	ڕوودەدات
أرسل	ناردی	**يرسل**	دەنێرێت
بنى	دروستی کرد	**يبني**	دروستی دەکات
وجد	دۆزییەوە	**يجد**	دەدۆزێتەوە
فكر	بیری کردەوە	**يفكر**	بیردەکاتەوە
كتب	نووسی	**يكتب**	دەنووسێت
قال	وتی	**يقول**	دەڵێت
أكل	خواردی	**يأكل**	دەخوات
شرب	خواردییەوە	**يشرب**	دەخواتەوە
سمع	گوێی لێبوو	**يسمع**	گوێی لێدەبێت
جلس	دانیشت	**يجلس**	دادەنیشێت

دفع	بەخشی	**يدفع**	دەبەخشێت
كلف	تەكليفی كرد	**يكلف**	تەكليف دەكات
فتح	كردييەوە	**يفتح**	دەكاتەوە
أغلق	دايخست	**يغلق**	دايدەخات
سأل	پرسياری كرد	**يسأل**	پرسيار دەكات
قبل	پەسندی كرد	**يقبل**	پەسندی دەكات
ربى	پەروەردەی كرد	**يربى**	پەروەردەی دەكات
قطع	بڕی	**يقطع**	دەبڕێت
احتاج	پێويستی هەبوو	**يحتاج**	پێويستی هەيە
شعر	هەستی كرد	**يشعر**	هەست دەكات
تكلم	قسەی كرد	**يتكلم**	قسە دەكات
تحدث	گفتوگۆی كرد	**يتحدث**	گفتۆ دەكات
أحضر	ئامادەی كرد	**يحضر**	ئامادەدەكات
طار	فڕی	**يطير**	دەفڕێت
خسر	دۆڕا	**يخسر**	دەدۆڕێت
استعمل	بەكاری هێنا	**يستعمل**	بەكاريدەهێنێت
فهم	تێگەيشت	**يفهم**	تێدەگات
رأى	بينی	**يرى**	دەبينێت
ملأ	پڕی كرد	**يملأ**	پڕدەكات
استلم	وەريگرت	**يستلم**	وەردەگرێت
لبس	پۆشی	**يلبس**	دەپۆشێت
فاز	سەركەوت	**يفوز**	سەردەكەوێت

ركب	سواربوو	**يركب**	سواردەبێت
وعد	بەڵێنی دا	**يعد**	بەڵێن دەدات
قفز	بازیدا	**يقفز**	بازدەدات
بكى	گریا	**يبكي**	دەگریێت
حاول	هەوڵیدا	**يحاول**	هەوڵدەدات
تمنى	هیوای خواست	**يتمنى**	هیوادەخوازێت
نسى	لەبیری کرد	**ينسى**	لەبیردەکات
تزوج	ژنی هێنا	**يتزوج**	ژن دەهێنێت
قرر	بڕیاری دا	**يقرر**	بڕیاردەدات
أحب	حەزی کرد	**يحب**	حەزدەکات
دبر	تەگبیری کرد	**يدبر**	تەگبیردەکات
ظهر	دەرکەوت	**يظهر**	دەردەکەوێت
جمع	کۆی کردەوە	**يجمع**	کۆدەکاتەوە
قدم	پێشکەشی کرد	**يقدم**	پێشکەشی دەکات
كان	بوو	**يكون**	دەبێت
ملك	بووە خاوەنی	**يملك**	دەبێتە خاوەنی
فعل	کردی	**يفعل**	دەیکات
سوف	لەپاش	**سوف**	لەپاش
استطاع	توانی	**يستطيع**	دەتوانێت

هەندێ نموونە

. انه كان طبيبا.   ماضي

. ئەو پزیشک بوو.   ڕابوردوو

. هي تكتب خطابا.   مضارع

. ئەو پەیامێک دەنووسێت.   ڕانەبوردوو

. الولد يجري.   مضارع

. کوڕەکە ڕادەکات.   ڕانەبوردوو

. تكلمت المرأة معي.   مضارع

. ئافرەتەکە لەگەڵمدا قسەی کرد.   ڕابوردوو

. البنت تتحدث الانجليزية.   مضارع

. کچەکە بە ئینگلیزی قسەدەکات.   ڕانەبوردوو

. طارت الطائرة فوق السحاب.   ماضي

. فڕۆکەکە بەسەر هەورەکە ڕۆیشت.   ڕابوردوو

. انهم سافروا الى فرنسا.   ماضي

. ئەوان بۆ فەڕەنسا گەشتیان کرد.   ڕابوردوو

٢. دەمی ئایندە (زمن المستقبل)

. سوف أزورك.

. لە ئایندەدا سەردانت دەکەم.

. سوف يذهب الى المدرسة.

. دەچێت بۆ قوتابخانە.

. أحمد سوف يأكل لحما.

- ئەحمەد گۆشت دەخوات.

- سلمى سوف تنظف حجرتها.

- سەلما ژوورەکەی خۆی پاک دەکاتەوە.

- انهم سوف يقومون بواجبهم.

- ئەوان ئەرکی خۆیان رادەپەڕێنن

٣. فەرماندان (أمر)

- أغلق النافذة.

- پەنجەرەکە داخە.

- اعمل بجد.

- کارەکە بە ماندوونەناسانە بکە.

- انسخ الخطاب.

- پەیامەکە کۆپی بکە.

- أحضر لي كوبا من الشاي.

- کوپێک چایم بۆ لێبنێ.

- افتح الباب.

- دەرگاکە بکەرەوە.

- اجلس.

- دانیشە.

٤. نەرێ (النفي)

. أنا لا أحب السمک.

. من حەزم لە ماسی نییە.

. انه لا يذاكر بجد.

. ئەو بەباشی ناخوێنێت.

. هم لم يشربوا اللبن.

. ئەوان ماستاویان نەخواردووتەوە.

. محمد لن يبنى بيتا.

. محەمەد خانوویەک دروست دەکات.

. أنا لست مهندسا.

. من ئەندازیار نیم.

. ليس لدينا مال كاف.

. پارەیەکی تەواومان نییە.

. نحن لا نملک مالا كافيا.

. ئێمە پارەیەکی تەواومان نییە.

٥. پرسیار(الأسئلة)

. هل تستطيع مساعدتي؟

. ئایا دەتوانیت یارمەتیم بدەیت؟

. هل تذهب الى مكتبک؟

. ئایا دەچیتە نووسینگەکەت؟

. هل زارک أمس؟

- ئایا دوێنێ سەردانتی کرد؟

- هل سيقرأون الصحف؟

- ئایا ڕۆژنامەکان دەخوێننەوە؟

- متى تسافر؟

- کەی گەشت دەکەیت؟

- أين أقامت؟

- لەکوێ نیشتەجێ بوو؟

هەندێ لە جێناوەکانی پرسیاری(أدوات الاستفهام)

- كيف؟

- چۆن؟

- من؟

- کێ؟

- ماذا؟

- چی؟

- كم ثمن؟

- نرخی چەندە؟

- كم تبلغ المدة؟

- ماوەکەی چەندە؟

- كم تبلغ المسافة؟

- مەوداکەی چەندە؟

- ما عمق؟

- قووڵاییەکەی چەندە؟

- ما عدد؟

- ژمارەی چەندە؟

- ما کمیه؟

- ڕێژەی چەندە؟

- لمن؟

- بۆ کێ؟

٦- کاری یاریدەدەر(الأفعال المساعدة)

١- یستطیع/ یقدر(دەتوانیت)

- أنا أستطیع أن أقود سیارة.

- من دەتوانم ئۆتۆمبیل لێبخوڕم.

- هل تقدر أن تساعدني؟

- ئایا دەتوانی یارمەتیم بدەیت؟

٢- سوف/ سـ (دەبێ)

- أنا سأزورک/ سوف أزورک.

- من لە ئایندەدا سەردانت دەکەم/ سەردانت دەکەم.

٣- یجب(پێویستە)

- یجب علیک أن تذاکر بجد.

- پێویستە بە دانەبڕاوی سەعی بکەم.

٤- لابد(هەردەبێ / دەبێ)

- هي مریضة جدا، لابد أن تذهب الی الطبیب.

ـ ئەو (مێ) زۆر نەخۆشە، دەبێ هەر بچێتە لای پزیشک.

٥. ربما (لەوانەیە)

ـ ربما یأتي متأخرا.

ـ لەوانەیە درەنگ بێت.

٦. یمکن (دەکرێ)

ـ هل یمکن أن تفتح الباب؟

ـ ئایا دەکرێ دەرگاکە بکەیتەوە؟

٧. لا داعي (پێویست ناکات)

ـ لا داعي أن تروي الحدیقة.

ـ پێویست ناکات باخچەکە ئاوبدەیت.

بەشی شەشەم

هاوەڵکار

(الأحوال)

١. بسرعة (بەخێرایی)

. هو يقرأ بسرعة .

. ئەو بەخێرایی دەخوێنێتەوە.

٢. بجد(بەتەواوی)

. انهم يذاكرون بجد.

. ئەوان بەتەواوی دەخوێنن.

٣. بطريقة جميلة (بەشێوازێکی جوان)

. انها ترسم بطريقة جميلة .

. ئەو بە شێوازێکی جوان نیگار دەکێشێت.

٤. بطريقة باش(بەشێوەیەکی حەساوە)

. تحدث الطبيب معي بطريقة مريحة .

. پزیشکەکە بەشێوەیەکی باش قسەی کرد.

٥. بعناية (بەباشی)

. انها تنظف حجرتها بعناية .

. ئەو(مێ) ژوورەکەی بەباشی پاکدەکاتەوە.

٦. بدقة (بەوردی)

. هن يكتبن بدقة .

. ئەوان(مێ) بەوردی دەنووسن.

٧. بوضوح (بەڕوونی)

. هل تستطيع أن تراني بوضوح؟

. ئایا دەتوانی بەڕوونی من ببینیت؟

٨. ببطء (بەهێواشی)

. هو يقود السيارة ببطء.

. ئەو بەهێواشی ئۆتۆمبێل لێ دەخوڕێت.

٩. بوقاحة (بێشەرمانە)

. تحدثا مع مدرسيهما بوقاحة.

. هەردووکیان بێشەرمانە لەگەڵ مامۆستاکەیان قسەیان کرد.

١٠. بعطف (بەسۆزەوە)

. عاملني بعطف شديد.

. بەسۆزەوە مامەڵەی لەگەڵدا کردم.

١١. بصوت عال (بە دەنگێکی بەرز)

. غنينا بصوت عال.

. بە دەنگێکی بەرز گۆرانیمان وت.

١٢. بطريقة سيئة (بەشێوەیەکی خراپ)

. تحدث الرجل الى ابنه بطريقة سيئة.

. پیاوەکە بەشێوەیەکی خراپ لەگەڵ کوڕەکەیدا قسەی کرد.

١٣. متأخرا (درەنگ)

. وصل متأخرا.

. درەنگ گەیشت.

١٤. جيدا (بەباشی)

. هم يتحدثون الأنجليزية جيدا.

. ئەوان بەباشی بە ئینگلیزی قسە دەکەن.

١٥. بكفاءة (بەلێهاتوویی)

. هو يطبع الخطابات بكفاءة.

. ئەو نووسراوەکان بەلێهاتوویی چاپ دەکات.

١٦. مبكرا (زوو)

. أنا غادرت مبكرا.

. من بەزوویی ڕۆیشتم.

١٧. بود (بەسۆزەوە)

. تحدثت معهم بود.

. بەسۆزەوە لەگەڵیاندا قسەم کرد.

هاوڵكار/ بەراورد

أكثر / الأكثر (زیاتر / زیاترە)

. تحدث بصوت أعلى من صوتي.

. بە دەنگێکی بەرزتر لە دەنگی خۆم قسەی کرد.

. انهم يكتبون الخطابات بكفاءة أكثر منه.

. ئەوانە نووسراوەکان بەلێهاتووییەکی زیاتر لەو دەنووسم.

. انني أعمل بجد أكثر من أخي.

. من لە براکەم لێبڕاوەتر کاردەکەم.

. انها ترسم على النحو الأكثر جمالا في فصلها.

. ئەو لە پۆلەکەیدا بەشێوەیەکی جوانتر نیگار دەکێشێت.

. نحن نتحدث الانجليزية أفضل منهم.

ـ ئێمه لەوان باشتر بە ئینگلیزی قسەدەکەین.

بەشی حەوتەم

هاوەڵناو

(الصفة)

مێ تاک / کۆ	نێر تاک / کۆ	وشە
ذكية / ذكيات	**ذكی / اذكياء**	ذكی ـ زیرەک
سعيدة / سعيدات	**سعيد / سعراء**	سعيد ـ بەختيار
كبيرة / كبيرات	**كبير / كبار**	كبير ـ گەورە
صغيرة / صغيرات	**صغير / صغار**	صغير ـ بچووک
قصيرة / قصيرات	**قصير / قصار**	قصير ـ کورت
طويلة / طويلات	**طويل / طوال**	طويل ـ درێژ
جامدة / جامدات	**جامد / جماد**	جامد ـ بێگیان
جميلة / جميلات	**جميل / جمال**	جميل ـ جوان
شجاعة / شجاعات	**شجاع / شجعان**	شجاع ـ ئازا
سوداء / سوداوات	**اسود / سود**	اسود ـ ڕەش
بيضاء / بيچاوات	**ابيض / بيض**	ابيض ـ سپی
حمراء / حمراوات	**احمر ـ حمر**	احمر ـ سوور
سهلة / سهلة	**سهل / سهل**	سهل ـ ئاسان
صالحة / صالحات	**صالح / صالحون**	صالح ـ باش
سيئة / سيئات	**سيیء/ سيئون**	سيیء / خراپ
لامعة / لامعات	**لامع / لامعون**	لامع ـ درەوشاوە
لطيفة ـ لطيفات	**لطيف / لطاف**	**لطيف** ـ چاک

بەشی هەشتەم

ئامرازی پەیوەندی و ئامرازی بەستنەوە

(حروف الجر و حروف العطف)

ئامرازەکانی پەیوەندی(حروف الجر)

١. علی (لەسەر)

. القلم علی المنضدة.

. پێنووسەکە لەسەر مێزەکەیە.

٢. الی (بۆ)

. ذهب احمد الی العمل.

. ئەحمەد بۆ کار ڕۆیشت.

٣. بدون (بێ . بەبێ)

سوف اخرج بدونک.

بێ تۆ دەردەچم.

٤. حتی (هەتا)

انتظروني حتی الثامنة.

تا سەعات هەشت چاوەڕێم بکەن

٥. تحت (لەژێر)

الطفل یحب تحت المنضدة.

منداڵەکە حەزی لەژێر مێزەکەیە.

٦. فوق (لەسەر)

قفزوا فوق السور.

لەسەر پەیژەکە بازیدا.

٧. في(لەلای)

. كان هناك بعض النباتات في النافذة.

. هەندێک درەخت لەلای پەنجەرەکە بوو.

٨. بواسطة/ بـ(بەهۆی . بە)

. انه يأتي الى مدرسة بالحافلة.

. ئەو(نێر) بە پاس دێتە قوتابخانە.

٩. على/ عند(لەلای)

. انها عند خالها.

. ئەو(مێ) لای خاڵیتی.

١٠. بجانب(لا . تەنیشت)

. جلست بجانب أختها.

. لە تەنیشت خوشکی دانیشتبووم.

١١. لكي(بۆ ئەوەی)

. ذهبت الى السعودية لكي أعمل.

. چوومە سعودیە، بۆ ئەوەی کاربکەم.

١٢. لأن(لەبەرئەوەی)

. سأذهب الى المطعم لأنني جوعان.

. دەچمە چێشخانە، لەبەرئەوەی برسیمە.

١٣. بسبب(بەهۆی)

- انه ضعيف بسبب مرضه.

- ئەو(نێر) بەهۆی نەخۆشییەکەی بێهێزە.

١٤. عن(لەبارە)

- تحدثنا عنه.

- قسەمان لەبارەی کرد.

١٥. منذ(دەمێکە)

- أنا لم أره منذ عامين.

- من دەمێکە دوو ساڵە نەمبینیوە.

١٦. عبر/ خلال(لەڕێگەی)

- السيارات تجري عبر النفق.

- ئۆتۆمبیلەکان لەڕێگەی تۆنێلەوە دەڕۆن.

١٧. من(لە)

- هل أنت من تايلاند؟

- ئایا تۆ لە تایلاندی؟

١٨. بين(لەنێو)

- رأيته بين جموع الناس.

- لەنێو کۆمەڵانی خەڵک بینیم.

١٩. مع(لەگەڵ)

- هل تريد أن تأتي معي؟

- ئایا دەتەوێت لەگەڵ من بێیت؟

٢٠. بالخارج(لە دەرەوە)

- انه ليس بالمنزل. انه بالخارج.

ـ ئەو لە ماڵ نییە، لە دەرەوەیە.

٢١ـ من/ لـ (لە)

ـ هذا الثوب مصنوع من الحرير.

ـ ئەم پۆشاکە لە ئاوریشم دروستکراوە.

*** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ***

ئامرازی بەستنەوە(حروف العطف)

١ـ و(و)

ـ أنا و أمي سوف نذهب للتسوق.

ـ من و دایکم بۆ بازاڕکردن دەچین.

٢ـ أو/ أم(یان)

ـ هل تحب الشاي أم القهوة؟

ـ ئایا حەزت لە چایە یان قاوە؟

٣ـ اذا(ئەگەر)

ـ اذا عملت، تكسب مالا كافيا.

ـ ئەگەر ئیشت کرد، پارەیەکی تەواو بەدەستدەهێنی.

٤ـ بينما(لەوکاتەی)

ـ بينما كنت أذاكر رن الهاتف.

ـ لەوکاتەی بیرم دەکردەوە، زەنکی مۆبایلەکە لێیدا.

٥ـ لكن(بەڵام)

ـ هو نحيف و لكنه قوي.

ـ ئەو(نێر) باریکەلەیە، بەڵام بەهێزە.

٦. ولا (نه)

. لا أحمد و لا محمد يتحدث الأنجليزية .

. نه ئەحمەد و نه محەمەد ئینگلیزی قسه ناکەن.

٧. على الرغم (ئەگەرچی)

. على الرغم من انه كبير السن الا انه نشيط.

ئەگەرچی ئەو بە تەمەنە، بەڵام چالاکە.

٨. الى أن (هەتاکو)

. سوف أنتظرهم الى أن يصلوا.

. لەسەریان دەوەستم هەتاکو دەگەن.

بەشی نۆیەم

نازناو و خانەوادە

(الألقاب و العائلة)

الاسم الأول	ناوی یەکەم
اسم الأب	ناوی باوک
الألقاب	نازناو
اسم العائلة	ناوی خێزان
اسم الجد	ناوی باپیر
السيد	بەڕێز
السيدة	خانم
الآنسة	خاتوون
أب / والد	باوک
أم	دایک
جد	باپیر
جدة	داپیرە
ابن	کوڕ
ابنة	کچ
اخ	برا
اخت	خوشک
خال	خاڵ
عم	مام

ابن أخ	برازا
ابنة أخت	خوشكەزا
ابن عم/ ابن عمة	كوڕەمام، ئامۆزا
ابن خال/ ابن خالة	كوڕەخاڵ، خوارزا
أخوة	برايەتی
حفيد	كوڕەزا
حفيدة	كچەزا
زوج	هاوسەر ـ مێرد
زوجة	هاوسەر ـ ژن
زوج الام	زڕباب
زوجة الاب	زڕ دایک
نساء	ئافرەت
زوجة العم	ئامۆژن
اولاد العم	ئامۆزا
زوجة الخال	خاڵۆژن
اجداد	باوباپیر
طلاق	تەڵاق ـ جیابوونەوە
عروس	بووک
عريس	زاوا
ارملة	بێوەژن
ارمل	بێوەمێرد
عمة / خالة	پوور

اولاد العمة او اولاد الخالة	پوورزا
مسن	پیر
عجوز	پیرەمێرد
شاب	لاو
توأم	دوانە ـ جمک
والد الخال	خالۆزا
عائلة	خێزان
حمو	خەزوور
حماة	خەسوو
اقرباء	خزم
زفاف	زماوەند
طفل	منداڵ
ولد	کوڕ
بنت	کچ
امرأة	ژن
خطيبة	دەستگیران
صديق	هاوڕێ
زوجة الاخ	براژن
زواج	ژنهێنان
ربة البيت	کابان
خادمة	کارەکەر ـ خزمەتکار
فتاة/ شابة	لاو ـ گەنج

فتى/ شاب	لاو ـ گەنج
شعب	گەل
قابلة، المولدة	مامان
رجولة	پیاوەتی
حياة	ژیان
اجل	مەرگ
الموت	مردن
انثى	مێ
ذكر	نێر
عقيم	نەزۆک
باكورة	نۆبەرە
خنثي	نێرەمووک
سلف ـ سلفان	هاوڵزاوا
يتيم	هەتیم
أعزب	ڕەبەن، سەڵت
عذراء	پاکیزە
عانس	قەیرەکچ
رجل متزوج	پیاوی بە ژن
سيدة متزوجة	ژنی بە مێرد
عجوز/ مسن/ شيخ	پیرەمێرد ـ بەساڵاچوو
عجوزة / مسنة	پیرەژن ـ بەساڵاچوو

بەشی دەیەم

سڵاوكردن

(التحيات)

التحية	سڵاوكردن	رد التحية	وەڵامدانەوەی سڵاو
صباح الخير.	بەیانی باش.	**صباح النور.**	بەیانی باش.
مساء الخير.	ئێوارە باش.	**مساء النور.**	ئێوارە باش.
تصبح على الخير.	خوات حافیز.	**و أنت من أهله.**	خوات لەگەڵ.
كيف حالك؟ **اشلونك؟**	حاڵت چۆنە؟ چۆنی؟	**بخير.** **زين.**	باشم. باش.
كيف الحال أحمد؟	ئەحمەد چۆنی؟	**بخير.**	باشم.
هل أنت بخير؟	تۆ باشی.	**نعم أنا بخير.**	بەڵێ باشم.
أهلا و سهلا. **مرحبا.** **مرحبتين.**	**سڵاو.**	**أهلا بك.** **مرحبا.** **مرحبتين.**	سڵاو.

بەشی یازدەهەم

ژمارە

یەکەم: ژمارەی بنجی(ألاعداد الاصلية)

صفر **(٠)**	سفر (٠)	**واحد** **(١)**	یەک (١)
اثنان **(٢)**	دوو (٢)	**ثلاثة** **(٣)**	سێ (٣)
أربعة **(٤)**	چوار (٤)	**خمسة** **(٥)**	پێنج (٥)
ستة **(٦)**	شەش (٦)	**سبعة** **(٧)**	حەوت (٧)
ثمانية **(٨)**	هەشت (٨)	**تسعة** **(٩)**	نۆ (٩)
عشرة **(١٠)**	دە (١٠)	**أحد عشر** **(١١)**	یازدە (١١)
اثنا عشر **(١٢)**	دوازدە (١٢)	**ثلاثة عشر** **(١٣)**	سێزدە (١٣)
أربعة عشر **(١٤)**	چواردە (١٤)	**خمسة عشر** **(١٥)**	پازدە (١٥)
ستة عشر **(١٦)**	شازدە (١٦)	**سبعة عشر** **(١٧)**	حەڤدە (١٧)

ثمانية عشر **(١٨)**	هەژدە (١٨)	**تسعة عشر** **(١٩)**	نۆزدە (١٩)
عشرون **(٢٠)**	بیست (٢٠)	**واحد و عشرون** **(٢١)،** **اثنان و عشرون** **(٢٢)** **الخ........**	بیست و یەک (٢١)، بیست و دوو (٢٢) هتد........
ثلاثون **(٣٠)**	سی (٣٠)	**واحد و ثلاثون** **(٣١)،** **اثنان و ثلاثون** **(٣٢)** **الخ............**	سی و یەک (٣١)، سی و دوو (٣٢) هتد........
أربعون **(٤٠)**	چل (٤٠)	**واحد و أربعون** **(٤١)،** **اثنان و أربعون** **(٤٢)** **الخ...........**	چل و یەک (٤١)، چل و دوو (٤٢) هتد...............
خمسون **(٥٠)**	پەنجا (٥٠)	**ستون** **(٦٠)**	شەست (٦٠)
سبعون **(٧٠)**	حەفتا (٧٠)	**ثمانون** **(٨٠)**	هەشتا (٨٠)
تسعون	نۆهەد	**مائة**	سەد

(٩٠)	(٩٠)	**(١٠٠)**	(١٠٠)
مائة و واحد **(١٠١)،** **مائة واثنان** **(١٠٢)** **..........الخ**	سەد و یەک (١٠١)، سەد و دوو (١٠٢) ....هتد	**مائتان** **(٢٠٠)**	دووسەد (٢٠٠)
خمسمائة **(٥٠٠)**	پێنجسەد (٥٠٠)	**ثمانمائة** **(٨٠٠)**	هەشتسەد (٨٠٠)
ألف **(١٠٠٠)**	هەزار (١٠٠٠)	**ثلاثة الاف** **(٣٠٠٠)**	سێ هەزار (٣٠٠٠)
خمسة الاف **(٥٠٠٠)**	پێنج هەزار (٥٠٠٠)	**عشرة الاف** **(١٠٠٠٠)**	دە هەزار (١٠٠٠٠)

دووەم: ژمارەی ڕێکخستن(الاعداد الترتيبية)

أول	یەکەم	**ثاني**	دووەم
ثالث	سێیەم	**رابع**	چوارەم
خامس	پێنجەم	**سادس**	شەشەم
سابع	حەوتەم	**ثامن**	هەشتەم
تاسع	نۆیەم	**عاشر**	دەیەم

بەشی دوازدەهەم

ڕۆژ، هەفتە، مانگ و وەرز

١. ڕۆژەکانی هەفتە(ایام الاسبوع)

السبت	شەممە
الاحد	یەکشەممە
الاثنين	دووشەممە
الثلاثاء	سێشەممە
الاربعاء	چوارشەممە
الخميس	پێنجشەممە
الجمعة	هەینی

هەندێ وشەی تایبەت بە ڕۆژ و کاتەوە:

عطلة	پشوو
اجازة	مۆڵەت
اليوم	ئەمڕۆ
امس	دوێنێ
غدا	بەیانی
بعد غد	دووبەیانی (دووسبەی)
الماضي	ڕابوردوو
القادم	داهاتوو
الحالي	ئێستا

المستقبل	ئاینده ـ داهاتوو
قرن	سەدە
عقد	دەیە
عام = سنة	ساڵ
سنة الهجرية	ساڵی کۆچی
سنة الميلادية	ساڵی زایینی
فصل	وەرز
شهر	مانگ
اسبوع	هەفتە
يوم	ڕۆژ
وقت	کات
ساعة	کاتژمێر
ربع الساعة	چارێگە کاتژمێرێک
نصف الساعة	نیو کاتژمێر
ساعتين	دووکاتژمێر
أقل من ساعة	کەمتر لە کاتژمێرێک
بعد ساعة و نصف	دوای کاتژمێر و نیوێک
دقيقة	خولەک
ثانية	چرکە
صباح	بەیانی
ظهر	نیوەڕۆ
قبل الظهر	پێش نیوەڕۆ

بعد الظهر	دوای نیوەڕۆ
عصر	عەسر
مساء	ئێوارە
ليل	شەو
نصف الليل	نیوەشەو

٢. مانگەکانی ساڵی زایینی(الشهور السنة. الميلادية)

كانون الثاني	کانوونی دووەم
شباط	شوبات
اذار	ئادار
نيسان	نیسان
مايس	ئایار (مایس)
حزيران	حوزەیران
تموز	تەممووز
اب	ئاب
ايلول	ئەیلوول
تشرين الاول	تشرینی یەکەم
تشرين الثاني	تشرینی دووەم
كانون الاول	کانوونی یەکەم

٣. مانگەکانی ئیسلام(الشهور الأسلامية)

محرم	موحەڕڕەم
صفر	سەفەر
ربيع الأول	ڕەبیعی یەکەم
ربيع الاخر	ڕەبیعی دووەم
جماد الاول	جەمادی یەکەم
جماد الاخر	جەمادی دووەم
رجب	ڕەجەب
شعبان	شەعبان
رمضان	ڕەمەزان
شوال	شەوال
ذوالقعدة	زولقعدە
ذوالحجة	زولحجە

٤. وەرزەکانی ساڵ(فصول السنة)

ربيع	بەهار
صيف	هاوین
خريف	پاییز
شتاء	زستان

بەشی سێزدەهەم

کات (الزمن . الوقت)

ساعة	کاتژمێر
نصف ساعة	نیو کاتژمێر
لحظة / دقیقة	نەختێک / خولەک
ثانیة	چرکە
منتصف اللیل	نیوەشەو
صباحا	بەیانی
مساء	ئێوارە
ظهرا	نیوەڕۆ
شروق	ڕۆژهەڵات
غروب	ڕۆژئاوا
منتصف النهار	نیوڕۆ
مبکرا	زوو
متاخرا	درەنگ
فجرا	سەرلەبەیانی / بەرەبەیان
کم الوقت	چەند کات
کم الساعة	چەند کاتژمێر
الا	تەنها (جگە) کەم
بعد ظهر	پاش نیوەرۆ
ظهرا	نیوەڕۆ

العاشرة صباحا	دەی بەیانی
السابعة مساء	حەوتی ئێوارە
الثالثة عصرا	سێی دوای نیوەڕۆ (عەسر)
الثامنة والربع	هەشت و چارێگ
التاسعة الا عشر	نۆ کەم دە خولەک
الواحدة بعد الظهر	یەکی دوای نیوەڕۆ
الرابعة تماما	چواری تەواو
منتصف الليل	نیوە شەو

بەشی چواردەهەم

کار و پیشە(الوظائف)

سائق	شوفێر
محرر	نووسەر
مهندس	ئەندازیار
مزارع	جووتیار
سماك	ماسیگر
بائع زهور	گوڵفرۆش
صائغ	زێڕینگر
حارس	پاسەوان
مضيفة	پێشوازیکەر
مجوهراتي	زێڕینگەر
مترجم	وەرگێڕ
صحفي	ڕۆژنامەنووس
قاضي	دادوەر
محامي	پارێزەر
سباح	مەلەوان
امين مكتبة	ئەمینداری کتێبخانە
صراف	پارەگۆڕ
موسيقي	موزیکژەن
طبيب عيون	پزیشکی چاو
طبيب اسنان	پزیشکی ددان

مصور	وێنەگر
شاعر	شاعیر (هۆنیار)
مراسل	پەیامنێر
عالم	جیهان
اسكافى	پینەدۆز
خادم	خزمەتكار
خطاط	خۆشنووس
مطرب ـ مغني	گۆرانیبێژ
خياط	بەرگدروو
معلم	مامۆستا

بەشی پازدەهەم

جلوبەرگ و ڕەنگەکان

١. جلوبەرگ (الملابس)

حذاء	پێڵاو
صندل	کەوش، نەعل
ثوب	پۆشاک
بلوزة	بلووز
بدلة	قات
منديل	دەستەسڕ
معطف	پاڵتۆ، قەمسەڵە
رداء	پەشتەماڵ، عەبا
بنطلون	پانتۆڵ
عمامة	مێزەر، پێچ
جوارب	گۆرەوی
حجاب	پێچە، سەرپۆش
صدرية	بەروانکە، بەرئێخە
وشاح	دەسماڵ
رابطة عنق	ملوانکە
قميص	کراس
قميص النوم	کراسی نوستن

ياقة	تێخه
مشط	شانه
سروال	شەرواڵ
شال	دەسماڵ
زر	قۆپچه
قفاز	دەستەوانه
حزام	پشتێن
نقاب ـ حجاب	پێچه، سەرپۆش
جيب	گيرفان

٢. ڕەنگەکان (الالوان)

أسود	ڕەش
أبيض	سپی
أخضر	سەوز
أزرق	شین
أصفر	زەرد
ماروني	جەرگی (مارۆنی)
نيلي	نیلی
أحمر	سوور
فاتح	کاڵ (کراوە)
قهوايي	قاوەیی
ذهبي	ئاڵتوونی

وردي	پەمەیی
أرجواني	ئەرخەوانی
برتقالي	نارنجی (پرتەقالی)
فضي	زیوی
معتم	تاریک
صبغة	بۆیاغ
رمادي	خۆڵەمێشی
بنفسجي	وەنەوشەیی
شفاف	ڕوون

هەندێ نموونە:

اي لون تحب؟ کامە ڕەنگت خۆشدەوێ؟

هذا اللون فاتح. ئەمە ڕەنگێکی کراوەیە.

هذا اللون غامق. ئەمە ڕەنگێکی تۆخە.

انه ثوب جميل. ئەمە پۆشاکێکی جوانە.

هي بنت جميلة. ئەوە کچێکی جوانە.

اشتريت سيارة كبيرة. ئۆتۆمبێلێکی گەورەم کڕی.

انه ولد طويل. ئەوە کوڕێکی درێژە.

الصورة صفراء. وێنەکە زەردە.

القطارات سريعة. شەمەندەفەرەکان خێران.

الضوء لامع. ڕووناکییەکە درەوشاوەیە.

لديهم اصدقاء صالحون. هاوڕێی چاکیان هەیە.

انا املک منزلا مریحا. من خاوەنی خانوویێکی دڵڕفێنم.

کان الشرطي نشیطا. پۆلیسەکە چالاک بوو.

ذلک الثوب رخیص. ئەو پۆشاکە هەرزانە.

انهم یبیعون قمصنا غالیة. ئەوان کراسی گرانبەها دەفرۆشن.

بەشی شازدەهەم

کەلوپەل و پێداویستی

(الأثاث و الأدوات)

سرير	ڕەختی خەو، خەوگە
بطانية	بەتانی، پێخەف
ستارة	پەردە
باب	دەرگا
درج	پەیژە
مصباح	چرا
مرآة	ئاوێنە
وسادة	سەرین ـ باليف
دولاب	دۆلاب
نافذة/ شباك	پەنجەرە
كرسي	کورسی
مكتبة	کتێبخانە
رف	ڕەفە
سجادة	بەرماڵ
سقف	بنمیچ
حائط	دیوار
سطح	سەربان
ساعة	کاتژمێر
أرضية	زەوی

راديو	ڕادیۆ
تلفزيون	تەلەفزیۆن
مروحية	پانکە
كرسي هزاز	کورسی لەرزۆک (لەریێنەر)
هاتف	تەلەفۆن
موبايل / هاتف نقال / هاتف جوال	مۆبایل
فرن	فڕنی
كوب/ فنجان	کوپ
مطبخ	چێشخانە
دورق	کەمۆلە
غلاية	ئاوکوڵێن
طبق	لەگەن ـ قاپ
منفضة سجائر	تەپلەی جگەرە
سلة	سەبەتە
مقشة	گسک
دلو	سەتڵ
ساطور	سیکارد
مصفاة	پاڕزۆک
حلة	مەنجەڵ
مبشرة	پاککەرەوە

چەقۆ	سكين
قاپ	صحن
کەوچک	ملعقة
خوێدان	مملحة
جانتای دەستی	حقيبة اليد
سەیوان	مظلة
قایش	بطانة
دەزوو	خيط
دەرزی	ابرة
فلچەی سەرتاشین	فرشة حلاقة
مەعجوونی سەرتاشین	معجون حلاقة
بۆن	عطر
فلچەی ددان	فرشة اسنان
مەعجوونی ددان	معجون اسنان
ئەنگوستیلە	خاتم
چاویلکە	نظارات
ئاوێنە	مراية
ملوانکة	قلادة
لۆکە، پەمۆ	قطن
ئاوریشم	حرير
سووف	صوف

صابون	سابوون
عمامة	مێزەر، پێچ
حزام	پشتێن
جيب	گیرفان
بنطلون	پانتۆڵ
قبعة	شەبقە،کڵاو
جزمة	پووت
جواريب	گۆرەوی
مقص	مقەست
صوف	خوری
حرير	ئاوریشم
قماش	قوماش

بەشی حەڤدەهەم

سروشت و کەشوهەوا
(الطبيعةو الطقس)

١. سروشت(الطبيعة)

هەوا	**هواء**
خاک	**تراب**
کەناڵ	**قناة**
ئەشکەوت	**كهف**
تەم	**ضباب**
چیا	**جبل**
کەنار	**شاطيء**
هەور	**سحاب**
مانگ	**هلال**
بیابان	**صحراء**
مانگگیران	**خسوف القمر**
خۆرگیران	**كسوف الشمس**
ئاگر	**نار**
زەوی	**الأرض**
گەرمی	**حرارة**
بەستەڵەک	**جليد**

قمر	مانگ
شمس	خۆر
مطر	باران
قوس قزح	پەلكەزێڕینە
صخور	بەرد
محيط	لێوار / كەنار
بئر	بیر
ماء	ئاو
رمل	خۆڵ
سماء	ئاسمان
دخان	دووكەڵ
ثلج	بەفر
موجة	شەپۆڵ
عاصفة	گەردەلوول
رياح	با
بحر	دەریا
بحيرة	دەریاچە
نهر	ڕووبار
صاعقة	هەورەتریشقە/برووسک
وادي	دۆڵ/ نەواڵ
تل	گرد
قارة	كیشوەر

شلال	تاڤگە
نسيم	شەماڵ، شنەبا
حجر	بەرد
قمة	لووتکە
فيضان	لافاو
ظلام	تاریک
غابات	دارستان
رمل	لم
وديان	دۆڵ
زلزال	بوومەلەرزە
وحل	زەلکاو
مد	هەڵکشان
جزر	داکشان
اشعة	تیشک

٢. کەشوهەوا (الطقس)

هواء	با
ريح	ڕەشەبا
عجاج	تۆز
غيم	هەور
مطر	باران

ثلج	بەفر
جليد	سەهۆڵ
صقيع	سيخوار
ندى	شەونم
رعد	هەور
برق	بروسک
طين	قوڕ
بخار	هەڵم
ضباب	تەم
حار	گەرم
بارد	سارد
حرارة	پلەی گەرمی
حرارة عالية	گەرمی بەرز
حرارة واطئة	گەرمی نزم
حرارة متوسطة/ معتدلة	گەرمی مامناوەند
الجو به ضباب	کەشوهەواکە تەومژاوییە
السماء صافية	ئاسمان ڕوونە
الجو رطب	کەشێکی شێدارە
السماء بها غيوم	ئاسمان هەوری هەیە
ان الطقس عاصف	کەشێکی گەردەلوولاوییە
ضغط	پاڵەپەستۆ
رذاذ من المطر	نمەباران

درجة حرارة	پلەی گەرمی
مشمش	خۆرەتاو
الجو صحو	کەشێکی سافە
الطقس هاديء	کەشێکی هێمنە
انه يوم جميل	ڕۆژێکی خۆشە
انه يوم كئيب	ڕۆژێکی ناخۆشە
ان الطقس حار	کەشێکی گەرمە
ان الطقس رديء جدا	کەشێکی زۆر خراپە
الجو جميل	کەشێکی جوانە
الرطوبة عالية	شێدارەکەی بەرزە
الرطوبة منخفضة	شێدارەکەی نزمە
مقياس الحرارة	گەرمی پێو
النشرة الجوية	هەواڵی کەشوهەوا

بەشی هەژدەهەم
خۆراک و ئاژەڵ و باڵندە
(نباتات و حیوانات و طیور)

١. نباتات(خۆراک)

أ. میوەجات (فاکهة)

تفاح	سێو
كمثري	هەرمێ
عنب	ترێ
خوخ	خۆخ
مشمش	قەیسی
ليمون	لیمۆ
برتقال	پرتەقاڵ
أناناس	ئەناناس
بطيخ	گندۆرە (کاڵەک)
رقي	شووتی
تين	هەنجیر
فراولە	شاتوو
تمر	خورما
رمان	هەنار
كرز	گێلاس
موز	مۆز

أرمود	هەرمێ
زيتون	زەيتوون

ب . سەوزەوات (خضروات)

بطاطا	پەتاتە
بصل	پياز
طماطة	تەماتە
خيار	ئاروو
لفت	شێلم
فاصوليا	فاسوليا
خس	خاس (كاهوو)
سبانغ	سپێناغ
باذنجان	باينجان
فول	پاقلە
فجل	توور
ثوم	سير
فلفل	بيبەر
فلفل حلو	بيبەرى شيرين
فلفل أخضر	فلفلى سەوز
قرنبيط	قەرنابيت
لوبيا	لۆبيا
فاصوليا	فاسوليا

باقلاء	پاقله
حمص	نۆک
عدس	نیسک
ذرة	گەنمەشامی
فطر	قارچک
برغل	ساوار
رز	برنج
قمح/ حنطة	گەنم
زر	جۆ

ج ـ گوڵ(وردة)

وردة	گوڵ
زنبق الوادي	زەنبەق
سوسن	مۆرانە
بنفسج	وەنەوشە
وردة عباد الشمس	گوڵەبەڕۆژە
نرجس	نێرگز
خزامى	لاله

٢. ئاژەڵ (حيوانات)

مانگا	**بقرة**
گا	**ثور**
پشیله	**قطة**
پشیلەی بچووک	**هرة**
سەگ	**كلب**
حووشتر	**جمل**
کەروێشک	**أرنب**
تیمساح	**تمساح**
شێر	**أسد**
پڵینگ	**نمر**
گورگ	**ذئب**
مەیموون	**قرد**
ڕێویی	**ثعلب**
فیل	**فيل**
مار	**حية/ أفعى**
مارمێلکە	**سحيلة**
وڵاغ	**بغل**

فأر	مشک
فرس	ئەسپی دەریا
حصان	ئەسپ
زرافة	زەرافە (ملدرێژ)
ضفدع	بۆق
حمار	کەر (گوێدرێژ)
غزال	مامز (ئاسک)
ماعز	بزن
خروف	مەڕ
كبش	بەران
چەقەڵ	اوی
دب	ورچ
نعامة	وشترمووغ
زرافة	زەڕافە
ضفدع	بۆق
كركدن	کەرکەدەن
ضبع	کەمتیار

٣. باڵندە(الطيور)

كناريا	كەنارى
دجاجة	مريشك
ديك	كەلەشێر
حمامة	كۆتر
بطة	مراوى
وزة	قاز
نسر	باز (هەڵۆ)
صقر	باز (هەڵۆ)
هدهد	هودهود
بلبل	بولبول
نورس	نەورەس
لقلق	لەقلەق
ببغاء	تووتى
شەمشەمەكوێرە	خفاش
عصفور	چۆلەكە
بوم	كوندەپەپوو

بەشی نۆزدەهەم

گەشتکردن

(السفر)

. أي الخطوط الجوية تحب؟

چ هێڵێکی ئاسمانیت پێ خۆشە؟

. أنا أفضل الشركة الوطنية.

من کۆمپانیای نیشتمانیم پێ باشترە.

. أريد حجز تذكرتين الى دبي.

دەخوازم دوو بلیت بۆ دوبەی بکڕم.

. على أي درجة؟

لە چ پلەیەک؟

. الدرجة الأولى.

پلەی یەک.

. الدرجة السياحية.

پلەی گەشتوگوزاری.

. من فضلک، في منطقة ممنوع التدخين.

بێزەحمەت، لە ناوچەیەک کە جگەرەکێشانی تێدا قەدەغە بێت.

. التدخين ممنوع في الطائرة كلها.

جگەرەکێشان لەناو هەموو فرۆکەکە قەدەغەیە.

. کم ثمن تذکرة ذهاب فقط.

بە تەنها نرخی بلیتێکی چوون بە چەندە؟

. مائة و خمسون دولار.

سەد و پەنجا دۆلار.

. أرید تذکرة ذهاب فقط.

تەنها بلیتێکی چوونم دەوێ.

. تذکرة الذهاب و العودة أرخص کثیرا.

بلیتی چوون و هاتنەوە زۆر هەرزانترە.

. لیس معي الان مبلغا کافیا.

ئێستا پارەی پێویستم لا نییە.

. یا سیدي ها هي تذکرتک.

بەڕێزم، فەرموون ئەمە بلیتەکەیە.

. یمکنک أن تدفع باستخدام کارت الفیزا.

دەکرێ بەکارهێنانی کارتی ڤیزا پێشکەش بکەیت.

. برجاء التواجد في المطار قبل الساعتین من القلاع.

بەو هیوایەی کە پێش دوو کاتژمێر لە هەڵفڕینی لە فڕۆکەخانەکە بێت.

. الاقلاع في السابعة مساء.

. هەڵفڕینەکە کاتژمێر حەوتی ئێوارەیە.

. وزن أمتعتک زائد عن المسموح به.

. کێشی شتومەکەکان زیاترە لەوەی کە ڕێگەپێدراوە.

. کم سأدفع عن الوزن الزائد؟

. لەبری کێشی زۆرتر چەند پارە بدەم؟

. مائة درهم عن خمسة کیلوجرامات.

. سەد درهەم لەبری هەر پێنج کیلۆییێک.

. التأشیرة صالحة لمدة شهرین.

. فیزاکە بۆ دوو مانگ دەیخوات.

. هل أنت مسافر الی لندن؟

. ئایا تۆ بۆ لەندەن گەشت دەکەیت.

. نعم یا سیدي.

. بەڵێ بەڕێزم.

. هل لي أن أعرف سبب الزیارة؟

. ئایا دەتوانم هۆی سەردانەکەت بزانم؟

. نعم أنا مسافر لدراسة علوم الحاسب الالي هناک.

. بەڵێ من ئەم گەشتەم بۆ ئەوێ بۆ خوێندنی زانستەکانی ئامێری ژمێریارییە.

. اتجه الی الصالة رقم(٣) من فضلک.

. بێزەحمەت بڕۆ هۆڵی ژمارە (٣).

. لا یزال الوقت مبکرا و سننتظر لفترة طویلة.

ـ هێشتا کاتەکە زووە و بۆ ماوەیەکی زۆر چاوەڕێ دەبین.

ـ هذا أفضل من أن نأتي متأخرين.

ـ ئەوە باشترە نەوەک درەنگ بێیت.

ـ لنتناول شرابا.

ـ با شەربەتێک بخۆینەوە.

ـ أفضل العصير الطازج.

ـ شەربەتی تازەم پێ باشترە.

ـ سأشتري بعض المجلات أيضا.

ـ هەروەها چەند گۆڤارێکیش دەکڕم.

ـ النداء الأخير على الرحلة رقم (٣٣٣) الى لندن.

ـ بانگەوازی کۆتایی بۆ گەشتی ژمارە (٣٣٣) بۆ لەندەن.

ـ الطائرة على وشک الاقلاع.

ـ فڕۆکەکە خەریکە هەڵفڕێت.

ـ على جمبع الركاب البقاء في مقاعدهم و ربط الأحزمة.

ـ پێویستە هەموو سەرنشینەکان لەسەر کورسییەکانی خۆیان دابنیشن و پشتێنەکانیان ببەستن.

ـ استدعي المضيفة، أريد ماء.

ـ خزمەتگوزارەکە بانگ بکە، ئاوم دەوێت.

ـ نحن على وشک الهبوط، اربط حزام مقعدک.

ـ ئێمە وا خەریکە دەنیشینەوە، پشتێنی کورسییەکەت ببەستەوە.

. لن نهبط الان بسبب الضباب الكثيف.

. ئێستا نانیشیینەوە بەهۆی چڕی تەمەوە.

. الحمد لله على السلامة .

. سوپاس بۆ خودا لەسەر ساغ و سەلامەتی.

انتظر حتى تفتح أبواب الطائرة.

. چاوەڕوان بکە تاکو دەرگاکانی فڕۆکەکە دەکرێتەوە.

. لابد أن نستلم أمتعتنا أولا.

. پێویستە یەکەمجار شتومەکەکان وەربگرین.

. اختم جوازك في مكتب الجوازات.

. پاسەپۆرتەکەت لە نووسینگەی پاسەپۆرتەکان مۆربکە.

. هل تريد تغير أي عملة ؟

. ئایا دەتەوێت هیچ دراوێک بگۆڕیتەوە؟

. لا، معي ما يكفي من دولارات.

. نەخێر، بەپێی پێویست دۆلارم پێییە.

. لنأخذ سيارة أجرة.

. با تەکسییەک بگرین.

. نريد الذهاب الى فندق حياة ريجنسى في دبي.

. دەمانەوێت بۆ ئۆتێلی (ژیانی ڕیجێنسی) لە دوبەی بچین.

. نعم سيدي، مرحبا بك.

. بەڵێ بەڕێزم. بەخێرهاتی.

ـ كم الأجرة؟

ـ کرێیەکەت چەندە؟

ـ عشرة دراهم.

ـ دە درهەم.

بەشی بیستەم

لەناو بەنکدا

(في الفندق)

ـ أريد صرف هذا الشيک من فضلک.

ـ بێزەحمەت دەمەوێت ئەم چەکە بگۆڕمەوە.

ـ أود فتح حساب في البنک.

ـ دەمەوێت ژمارەیەکی پاشەکەوت لە بەنکدا بکەمەوە.

ـ أي نوع من الحسابات تريد؟

ـ چ جۆرە پاشەکەوتێکت دەوێت.

ـ أريد حسابا جاريا.

ـ حیسابێکی بەردەوامم دەوێت.

ـ کم حسابي؟

ـ ژمارەی حیسابەکەم چەندە؟

ـ أنت مدين.

ـ تۆ قەرزاری.

ـ أسعار الأسهم ترتفع و السندان تهبط.

ـ نرخی پشکەکان بەرزدەبێـەوە، کەچی قەواڵەکان دادەبەزن.

ـ أريد تغيير بعض العملات الأجنبية.

ـ دەمەوێت چەند دراوێکی بیانی بگۆڕمەوە.

ـ الديون تزيد عن الأصول.

ـ قەرزەکان لە سەرمایەکان زیاتر دەبن.

ـ ما هو سعر صرف الدولار اليوم؟

ـ ئایا ئەمڕۆ نرخی گۆڕینەوەی دۆلار چەندە؟

ـ انه خمسة جنيهات مصرية.

ـ پێنج جونەیهی میسرییە.

ـ وقع على ظهر الشيك لتصرفه.

ـ واژوییەک لەسەر چەکەکە بکە تا بیگۆڕیتەوە.

ـ أريد صرف شيكات سياحية.

ـ دەمەوێ چەند چەکێکی گەشتیاری بگۆڕمەوە.

ـ لقد فقدت بطاقه الائتمان.

ـ کارتی دابینکردنەکەم ونکردووە.

ـ ألا توجد ماكينة صرف قريبة من هناك.

ـ ئایا شوێنێکی پارە گۆڕینەوە لەم نزیکانە نییە.

ـ اذهب الى الشباك المجاور من فضلك.

ـ بێزەحمەت بڕۆ پەنجەرەکەی لای منەوە.

ـ وقع هنا، من فضلك.

ـ بێزەحمەت واژوو لێرە بکە.

ـ معاملات اسلامية.

ـ مامەڵە ئیسلامییەکان.

. املأ هذه الاستمارة.

. ئەم فۆڕمە پڕ بکەرەوە.

. لابد أن يكون التوقيع واضح و مماثل.

. پێویستە واژووەکە ڕوون و پڕ بە پێست بێت.

. أريد تحويل بعض المال الى ابني في تنزانيا.

. دەکەوێت هەندێک پارە بۆ کوڕەکەم لە (تەنزانیا) بنێرم.

. انه يريد استعادة أمواله من بنك أوروبي.

. ئەو دەیەوێت پارە و پوولەکانی خۆی لە بانکێکی ئەوروپیدا بگێڕیتەوە.

. سنخصم (٥) دولارات من حسابک.

. بڕی (٥) دۆلار لە پاشەکەوتەکەت دەبڕن.

. لدي خطاب اعتماد على هذا البنک.

. نووسراوێکی قەواڵەییم بۆ ئەم بەنکە پێیە.

. أريد فتح حساب مشترک مع زوجتي.

. دەمەوێت ژمارەیەکی پاشەکەوتکردنی هاوبەش بۆ خۆم و خێزانم بکەمەوە.

. أنها تريد فتح حساب.

. دەیەوێت ژمارەی پاشەکەوت بکاتەوە.

. هذا حساب ايداع.

. ئەمە ژمارەی پاشەکەوتکردنەکەتە.

. أريد سحب ستمأئة دولار.

ـ دەمەوێت شەسسەد دۆلار دەربهێنم.

. أريد بعض العملات الصغيرة من فضلك.

ـ بێزەحمەت، چەند دراوێکی بچووکم دەوێ.

بەشی بیست و یەکەم
لەناو هۆتێلدا
(في الفندق)

. هل لديک حجز في فندق؟
. ئایا هوتێلت گرتووە؟
. نعم لدي حجز في فندق خمس نجوم.
. بەڵێ لە هوتێلێکی پێنج ئەستێرە ژوورم گرتووە.
. أفضل فندق أربعة نجوم، لأنه مريح و رخيص.
ـ هوتێلێکی چوار ئەستێرەم پێ باشترە، چونکە هەرزانترە و جێی حەوانەوەشی لەبارترە.
. أريد غرفة لفرد واحد بحمام خاص.
. ژوورێکی یەک نەفەریم بە گەرماوێکی تایبەتەوە دەوێت.
. نريد غرفة لشخصين بحمام خاص.
. ژوورمان بۆ دوو نەفەر بە گەرماوێکی تایبەتەوە دەوێت.
. توجد غرفة واحدة فقط شاغرة في الفندق.
. تەنها یەک ژووری بەتاڵ لە هوتێلەکەدا هەیە.
. هل يمكنني حجز غرفة مزدوجة لمدة أسبوع.
. ئایا دەتوانم ژوورێکی دووانەیی بۆ ماوەی هەفتەیەک بگرم.
. آسفين يا سيدي، غرفنا محجوزة حتى نهاية هذا الشهر.
. بەداخەوە بەڕێزم، ژوورەکانمان تا کۆتایی ئەم مانگە گیراون.
. ما المدة التي تنوي قضاءها؟

ـ ماوەی چەند دەمێنیتەوە؟

ـ كم أيجار الغرفة في اليوم؟

ـ لە ڕۆژێکدا کرێی هەر ژوورێک چەندە؟

ـ ثلاثون دولار.

ـ سی دۆلارە.

ـ غال جدا.

ـ زۆر گرانە.

ـ هل هذا يشمل الوجبات؟

ـ ئایا ژەمەکانیشی لەگەڵدایە.

ـ نعم يا سيدي، اقامة كاملة .

ـ بەڵێ بەڕێزم، جێنشینێکی تەواوە.

ـ اكتب اسمك و جنسيتك و عنوانك، و تاريخ ميلادك.

ـ ناوی خۆت و ڕەگەزنامەکەت و ناونیشانت و مێژووی لەدایکبوونت بنووسە.

ـ اترك المفتاح بمكتب الاستقبال قبل الخروج.

ـ پێش دەرچوونت، کلیلەکە لە نووسینگەی پێشوازی دابنێ.

ـ غرفتك رقم ٣٣.

ـ ژوورەکەت ژمارە(٣٣)یە.

ـ خذ المصعد الى الطابق الثالث، و سيأتي الحمال بأمتعتك الى هناك.

ـــ بە ئەسانسێرەکە بڕۆ نهۆمی سێیەم، خزمەتگوزارەکەش پێداویستییەکانت بۆ دێنێت.

ـ مرحبا بك يا سيدي.

- بەڕێزم بەخێرهاتی.
- **الغرفة مؤثثة جيدا.**
- ژوورەکە بەباشی دابینکراوە.
- **كيف يمكنني استدعاء الخادم؟**
- چۆن دەتوانم خزمەتکارەکە بانگبکەم؟
- **دق له الجرس مرتين.**
- دووجار زەنگەکەی بۆ لێبدە.
- **خذ هذه الملابس الى المغسلة ، كما أريد كي هذه البدلة من فضلك.**
- بێزەحمەت، ئەم جلوبەرگانە ببەرە شوشتنگەکە، هەروەها دەمەوێ ئەم قاتەم بۆ ئوتووی بکەی.
- **يمكنك أن تتناول الافطار في غرفتك اذا أردت ذلك.**
- ئەگەر دەتەوێت، دەتوانیت لە ژوورەکەی خۆت نان بخۆی.
- **أرسل لي الخادم من فضلك.**
- بێزەحمەت، خزمەتکارەکەم بۆ بنیرە.
- **هل يوجد لي أي خطابات أو طرود؟**
- ئایا هیچ بروسکەیەک یان نامەیەکم بۆ نێردراوە.
- **موعد المغادرة يكون في الثانية ظهرا.**
- دوای نیوەڕۆ کاتی دەرچوون دەبێت.
- **سنغادر الفندق مساء اليوم.**
- ئێوارەی ئەمڕۆ ئوتێلەکە بەجێدەهێڵین.
- **أريد الفاتورة من فضلك.**
- بێزەحمەت پسوولەکەم دەوێ.

. أشكركم على الاقامة الطيبة.

. سوپاستان دەكەم بۆ ئەم جێنشينييە باشە.

. سأنصح أصدقائي بحجز غرف هنا.

. هاوەڵانی خۆم ڕادەسپێرم، بۆ ئەوەی ژوور لێرە بگرن.

. تكييف الهواء ممتاز.

. كەش زۆر باش گونجاوە.

بەشی بیست و دووەم
لەماڵەوەدا
(في المنزل)

. سآخذ حماما ساخنا.

. گەرماوێکی گەرم وەردەگرم.

. عليک أن ترتدي ثيابک بسرعة.

. پێویستە بە زووترین کات جلەکانت لەبەر بکەیت.

. هل الافطار معد؟

. ئایا قاوەڵتیەکە(خواردنەکە) ئامادەیە؟

. نعم ، و نحن بانتظارک.

. بەڵێ وا ئێمەش چاوەڕوانتین.

. الجو بارد هذا الصباح.

. ئەم بەیانییە کەشوهەوا ساردە.

. أريد قليلا من الشاي، من فضلک.

. بێزەحمەت، هەندێک چایەم دەوێ.

. خفيفا أم ثقيلا؟

. ڕوون بێت یاخود تۆخ بێت؟

. نريد أن نزور عائلة جونسون اليوم.

. ئەمڕۆ دەمانەوێ سەردانی خانەوادەی جۆنسۆن بکەین.

. عندي اجتماع هام اليوم، ذكرني به في الرابعة بعد الظهر.

ـ ئەمڕۆ کۆبوونەوەیەکی گرنگم هەیە، کاتژمێر چواری پاش نیوەڕۆ بیرم بخەرەوە.
ـ سيأتينا زائر اليوم في الثامنة مساء.
ـ ئەمڕۆ کاتژمێر هەشتی ئێوارە کەسێک سەردانمان دەکات.
ـ أنها لا تريد أن تتأخر عن عملها.
ـ ئەو ئافرەتە نایەوێ لە کارەکەی دوابکەوێت.
ـ نحتاج لقضاء بعض الوقت في النادي يوم الجمعة.
ــ ڕۆژی هەینی پێویستیمان بەوە هەیە هەندێک کات لە یانەکەدا بەسەربەرین.
ـ منزلک نظيف و مرتب دائما.
ـ هەمیشەماڵەکەت پاک و ڕێکوپێکە.
ـ شكرا جزيلا.
ـ زۆر سوپاس.
ـ ألا تريد تفحص بريدک الالكتروني.
ـ ئایا ناتەوێ پۆستە ئەلکترۆنییەکەت بپشکنی.
ـ لا، فقد تفحصته في الصباح ثم تحاورت مع صديق لي.
ـ نەخێر، بەیانییەکەی پشکنیم، پاشانیش لەگەڵ هاوڕێیەکمدا گفتوگۆم کرد.
ـ لا تضيع وقتک في الحوار عبر الشبكة.
ـ کاتی خۆت لە گفتوگۆکردن لە تۆڕەکە بەفیڕۆ مەدە.
ـ دعونا نشاهد التليفزيون أو نستمع الى المذياع.
ـ با تەماشای تەلەفزیۆن بکەین یان گوێبیستی ڕادیۆ بین.

. لا، فأنا أود تصفح بعض مواقع الانترنت أولا.

ــ نەخێـر مـن دەمەوێ یەکەمجـار ڕووپەڕەکـانی چەنـد مـاڵپەڕێکی ئینتەرنێت تەماشا بکەم.

. حسنا افعل ذلک، ثم اتبعني الی غرفة المعیشة.

. بەڵێ وا بکە، پاشان بەدوامدا وەرە بۆ ژووری نانخواردن.

. أود تغییر هاتفي المحمول فقد أصبح قدیما جدا.

. دەمەوێ مۆبایلەکەم بگۆڕم، چونکە زۆر کۆن بووە.

. أرید هاتفا محمولا به کامیرا.

. مۆبایلێکم دەوێ کامیرای هەبێت.

. علینا شراء بعض الطلبات من البقالة غدا.

. پێویستە سبەی هەندێک لە داواکارییەکان لەلای بەقاڵەکە بکڕین.

. یقول المدرس ان ابنک ضعیف في اللغة العربیة.

. مامۆستاکە دەڵێ: کوڕەکەت لە زمانی عەرەبیدا لاوازە.

. سأطلب من أحد المدرسین أن یعطیه دروسا في المنزل.

. داوا لە یەکێک لە مامۆستایان دەکەم، لە ماڵەوە وانەی پێ بڵێتەوە.

. لا، أریدک أن تساعده في عمل واجباته.

. نەخێر، دەمەوێ لە کار و ئەرکەکانی خۆی یارمەتی بدەیت.

. أعتقد انه لیس بأمکاني مساعدته، فأنا لست مدرسا.

. پێم وایە ناتوانم یارمەتی بدەم، چونکە من مامۆستا نیم.

. علمني کیف أتصفح الشبکة.

. فێرم بکە چۆن ماڵپەڕەکانی تۆڕەکە بکەمەوە.

. سيأتى أصدقائي لزيارتي يوم السبت.

. ڕۆژی شەممە هاوەڵەکانم سەردانیم دەکەن.

. أحب تناول الغداء في موعده.

. ئارەزوو دەکەم نانی نیوەڕۆ لە کاتی خۆیدا بخۆم.

. أحيانا نتناول الشاي و الكيك في الخامسة مساء.

. جاری وا هەیە لە پێنجی ئێوارەدا چای و کێک دەخۆم.

. شقتنا ليست واسعة لكن تصميمها جيد.

. شوقەکەمان فراوان نییە، بەڵام دیزاینەکەی باشە.

. أتحب أن تشرب شايا أم قهوة بعد العشاء.

. ئایا پاش نانخواردنی ئێوارە، ئارەزووی چای یاخود قاوە دەکەیت.

. لا، أنا أفضل العصير الطازج.

. نەخێر، شەربەتی تازەم پێ باشترە.

. سأذهب الى السينما غدا

. سبەی بۆ سینەما دەچم.

. أفضل مشاهدة التلفاز في المنزل.

. وام پێ باشترە لەماڵەوە تەماشای تەلەفزیۆن بکەم.

. سنقضي يوما في الحدائق العامة.

. ڕۆژێک لە باخچە گشتییەکان بەسەر دەبەین.

. انهم بحاجة لنزهة في الهواء الطلق.

. ئەوان لە کەشێکی کراوەدا پێویستییان بە گەڕانێک هەیە.

. لكني لدي كثير من العمل هذا الأسبوع.

. بەڵام من لەم هەفتەیەدا ئیشم زۆرە.

ـ ليكن ذلك في الأسبوع القادم.

ـ دەبا لە هەفتەی داهاتوودا بێت.

بەشی بیست و سێیەم
هەڵوێستی جۆراوجۆر
(مواقف متنوعة)

ئامرازی گەیاندنی گشتی(وسائل المواصلات العامة):

ـ أنا أفضل السفر بالقطار.

ـ من گەشتی شەمەندەفەرم پێ باشترە.

ـ أين محطة الحافلات؟

ـ ئایا وێستگەی پاسەکان لە کوێیە.

ـ تذاكر الدرجة الأولى غالية دائما.

ـ بلیتی پلە یەک هەمیشە گرانە.

ـ سنأخذ قطار السابعة الى بنها.

ـ شەمەندەفەری کاتژمێر حەوت بۆ بەنها دەگرین.

ـ هل معك تذكرة؟

ـ ئایا بلیتت پێیە؟

ـ أريد ثلاث تذاكر في الدرجة الثالثة ذهاب فقط.

ـ تەنها سێ بلیتی پلە سێمان دەوێت.

ـ كم ينتظر القطار هنا؟

ـ شەمەندەفەرەکە چەندێک لێرە چاوەڕێ دەکات؟

ـ يتوقف لمدة خمسة عشر دقيقة.

ـ ماوەی پازدە خولەک ڕادەوەستێت.

ـ هذه المقاعد محجوزة يا سيدي.

ـ بەڕێزم ئەم کورسییانە گیراون.

ـ نحن نفضل السفر بالحافلة.

ـ ئێمە دەمانەوێت بە پاس گەشت بکەین.

ـ الرحلات القصيرة بالحافلة مريحة.

ـ بە پاس گەشتی کورت، دەتحەسێنێتەوە.

ـ لكن الرحلات الطويلة مملة.

ـ بەڵام گەشتە درێژەکان بێزارت دەکەن.

ـ أربعة تذاكر الى الجيزة ذهابا و عودة من فضلك.

ـ بێزەحمەت چوار بلیتی چوون و گەڕانەوەمان بۆ جیزە بدەرێ.

ـ في حافلة مكيفة الهواء.

ـ لە پاسێکدا کە هەواکەی گونجاوبێ.

ـ الحافلات مكيفة الهواء توجد في المحطة المقابلة.

ـ ئەو پاسانەی کە هەواکەیان گونجاوە، لە وێستگەکەی بەرامبەرماندا هەن.

ـ القطارات السياحية بها عربات نوم و عربات طعام.

ــ شەمەندەفەرە گەشتیارییەکان کەرەڤانەی خەو و کەرەڤانەی نانخواردنیشیان تێدایە.

ـ في داخل القاهرة يمكنك استخدام مترو الأنفاق، انه أرع و أرخص.

ــ دەتوانیت لەناو قاهیرە میترۆ بەکاربێنیت، چونکە خێراتر و هەرزانترن.

ـ الطائرات أسرع وسائل السفر.

ـ فڕۆکەکان خێراترین ئامرازەکانی گەشتکردنن.

. لكني أحب السفر الى أوروبا بالسفينة.

. بەڵام من حەز دەکەم بە کەشتی بۆ ئەوروپا گەشت بکەم.

. السفن أبطأ لكنها أكثر أمنا.

. کەشتییەکان لەسەرخۆن، بەڵام سەلامەتییان زیاترە.

. الطائرات أفضل في الرحلات الدولية الطويلة.

. فڕۆکەکان لە گەشتە نێودەوڵەتییە درێژخایەنەکاندا باشترن.

. هذه هي مخارج الطوارىء في الطائرة.

. ئێرە دەرچەی فریاکەوتنە لە فڕۆکەکەدا.

. يمكنك حجز التذاكر بالهاتف أو من خلال الشبكة.

ـ دەتوانی بلیتەکانی گەشت بە تەلەفۆن یان بەهۆی ئینتەرنێتەوە وەربگریت.

*** *** *** *** *** *** *** *** ***

لە یانەدا (في النادي)

. أذهب للنادي كل يوم جمعة.

. هەموو ڕۆژێکی هەینی دەچمە یانە.

. حمام السباحة نظيف و صحي دائما.

. هەمیشە گەرماوی مەلەوانگەکە پاک و تەندروستە.

. نستطيع أن نتقابل في الحديقة.

. دەتوانین لە باخچەکە یەکدی ببینین.

. انهم يلعبون كرة القدم كل يوم.

. ئەوانە ڕۆژانە تۆپی پێ دەکەن.

. يشتهر نادينا بالألعاب النادرة.

ـ یانەکەمان بە یارییە دەگمەنەکان ناسراوە.

ـ انهم يلعبون التنس في الصباح.

ـ ئەوانە بەیانیان تێنس دەکەن.

ـ سيحضر جميع الأعضاء هذا الحفل.

ـ هەموو ئەندامان ئامادەی ئەم بۆنەیە دەبن.

ـ هل تمارس أي من ألعاب القوى؟

ـ ئایا هیچ یارییەکی گۆڕەپان و مەیدان ئەنجام دەدەیت؟

ـ أمارس الوثب الطويل و العالي.

ـ بازدانی بەرز و درێژ ئەنجام دەدەم.

ـ يوجد سباق للخيول العربية اليوم.

ـ ئەمڕۆ پێشبڕکێی ئەسپی عەرەبی هەیە.

ـ نعم. أودي بعض التمرينات كل صباح.

ـ بەڵێ، هەموو بەیانییەک ڕاهێنان دەکەم.

ـ ان أخي ملاكم ممتاز.

ـ براکەم مستوەشێنێکی بەتوانایە.

ـ هل أنت لاعب محترف؟

ـ ئایا تۆ یاریزانێکی کارامەیت؟

ـ لا، أنا لاعب هاو.

ـ نەخێر، من یاریزانێکی خولیاکارم.

ـ ألا تذهب الى أي ناد رياضي؟

ـ ئایا ناچیتە هیچ یانەیەکی وەرزشی؟

ـ أنا أذهب الى النادي الأهلي.

- من دەچمە یانەی ئەهلی.

- أنا عضو قديم في ذلك النادي.

- من ئەندامێکی کۆنی ئەو یانەیەم.

- ما هي الألعاب التي تحبها؟

- ئەو یارییانە چین کە حەزت پێییانە؟.

- أحب كرة السلة و السباحة.

- حەزم لە تۆپی باسکە و مەلەوانیکردنە.

- الألعاب الرياضية تمنح الجسم القوة و الرشاقة.

- یارییە وەرزشییەکان هێز و بارێکی بەجەستە دەبەخشن.

- كرة القدم أكثر الألعاب شعبية.

- تۆپی پێ زۆرترین جەماوەری هەیە.

- حارس المرمى يقظ و سريع.

- گۆڵچی هەمیشە بەئاگا و خێرایە.

- الفريقان القويان.

- هەردوو تیپەکە بەهێزن.

- سجل هدفا من ضربة الجزاء

- بە لێدانی سزا گۆلێکی تۆمارکرد.

- أسقط الملاكم خصمه أرضا.

- مستوەشێنەکە نەیارەکەی خۆی دایە سەر زەوی.

- لقد كسب الجولة الأولى.

- گێمی یەکەمی بردەوە.

- انه يتراجع.

ـ ئاستی وا دەگەڕێتەوە دواوە.

ـ خصمه ملاكم عنيف.

ـ نەیارەکەی مستوەشێنێکی بەهێزە.

ـ هل أنت سباح ماهر؟

ـ ئایا تۆ مەلەوانێکی کارامەیت؟

ـ نعم و يمكنني أيضا أن أعوض لوقت طويل.

ـ بەڵێ و دەشتوانم ماوەیەکی درێژ خۆ نقوم بکەم.

ـ الابحار بمركب شراعي رياضة خطيرة.

ـ دەریاوانی بە بەلەمی چارۆکەدار، وەرزشێکی ترسناکە.

ـ أحب مشاهدة سباقات السيارت.

ـ حەزم بە تەماشاکردنی پێشبڕکێی ئۆتۆمبێل دەکەم.

ـ أفضل قيادة الدرجات على قيادة السيارات.

ـ هاژوژتنی پاسکیلم لە ئۆتۆمبیل پێ باشترە.

ـ لكن، انتبه عند تقاطع الطرق.

ـ بەڵام لە چوارڕێیانەکاندا ئاگاداربە.

ـ المشى حول الملعب مناسب لكبار السن.

ـ ڕۆیشتن بە دەوری یاریگا بۆ بەساڵاچووان گونجاوە.

ـ لا يزال جدي يلعب التنس كل اسبوع.

ـ تا ئێستاش هەفتانە باپیرە گەورەم یاری تێنس دەکات.

ـ الملاكمة لا تناسبک فأنت لا تزال صغيرا و ضعيفا.

ـ یاری مستەکۆڵە بۆ تۆ گونجاو نییە، چونکە تۆ هێشتا بچووک و لاوازیت.

. من الأفضل لك أن تمارس بعض ألعاب القوى.

. بۆ تۆ وا باشترە هەندێک یاری گۆڕەپان و مەیدان ئەنجام بدەیت.

. كل الرياضات تساعد الجسم ليصبح لائقا.

. هەموو وەرزشەکان جەستە شیاو دەکەن.

. عوقب اللاعب بسبب صدام خشن.

. یاریزانەکە بەهۆی پێکانێکی توندەوە سزادرا.

. لا تمارس الرياضات العنيفة، فأنت لا تزال مريضا.

. وەرزشە توندوتیژەکان ئەنجام مەدە، چونکە تۆ هێشتا نەخۆشیت.

. كوفىء لسلوكه الطيب.

. لەبەر ڕەوشتباشی پاداشت کرا.

. طلب المدرب من اللاعبين أن يهاجموا.

. ڕاهێنەرەکە داوای لە یاریزانەکان کرد هێرشکەن.

. انه لا يزال صغيرا، لا يمكنه أن يصارع.

. ئەو هێشتا تەمەنی بچووکە و ناتوانێت زۆرانبازی بکات.

. لا بد أن تكون خصما شريفا.

. پێویستە نەیارێکی شەریف بێت.

. هذه لعبة جماعية، لا يمكنك أن تلعب منفردا، مرر الكرة للاخرين.

ـ ئەمە یارییەکی کۆمەکییە و ناتوانین بە تەنیایی ئەنجامی بدەیت، تۆپەکە بۆ ئەوانی تر بنێرە.

. انها لاعبة تنس طاولة جيدة.

. ئافرەتە یاریزانێکی باشی تێنسی سەرمێزە.

. لقد فازت بالعديد من المسابقات.

ـ ئەو ئافرەتە لە زۆر پێشبڕکێدا بردوویەتییەوە.
ـ أمارس الجودو كل خميس.
ـ هەموو پێنجشەمەیەک یاری جۆدۆ ئەنجام دەدەم.
ـ لقد فازوا بالمباراة ليلة أمس.
ـ لە یارییەکەی دوێنێ شەودا بردیانەوە.
ـ لكل الرياضات أخلاقياتها.
ـ هەموو وەرزشێک ئاکاری تایبەت بە خۆی هەیە.

*** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ***

لە لای سەرتاش(عند الحلاق)

ـ أريد أن أحلق شعري.
ـ دەمەوێ قژم بتاشم.
ـ أريده قصيرا من الخلف و الجوانب.
ـ دەمەوێ پشتەوە و تەنیشتەکان کورت بێت.
ـ أريد تسويته فقط.
ـ دەمەوێ تەنیا ڕێکبخرێت.
ـ هل لي أن أذهب شاربك يا سيدي؟
ـ ئایا دەتوانم سمێڵت چاکبکەم؟
ـ نعم، من فضلك.
ـ بەڵێ، گەر بە ئەزیەتی نازانیت.
ـ هل تريد غسيل شعرك بالشامبو يا سيدي؟
ـ بەڕێزم، دەتەوێ قژت بە شامپۆ بشۆیت؟

. أريد أن أقصر شعري.

. دەمەوێ قژم کورت بکەمەوە.

. أريد أن أحلق شعري و ذقني.

. دەمەوێ قژ و ڕیشم بتاشم.

. انک تحتاج الى مقو للشعر يا سيدي، فشعرک يبدو ناحلا.

. بەڕێز تۆ پێویستە قژت بەهێز بکەی، چونکە قژت لاواز دیارە.

*** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** *** ***

له شووشتنگه (في المغسلة)

. أريد غسل هذه الملابس، من فضلک.

. بێزەحمەت دەمەوێ ئەم جلکانە بشۆم.

. هل يمكنني أن أتسلمهم غدا؟

. ئایا دەکرێ سبەی وەریانبگرمەوە؟

. نعم، بعد الظهر.

. بەڵێ، پاش نیوەڕۆ.

. هذا القميص لم يكوي، و هذا الفستان أحرقته المكواة.

. ئەم کراسە ئوتوو نەکراوە، ئەم عەزیەیەش ئوتوو سووتاندوویەتی.

. اعتن بالغسيل الخاص بي في المرة القادمة، فهذا القميص لا يزال متسخا.

. جاری داهاتوو گرنگی بە شوشتنەکانی من بدە، چونکە ئەم کراسە هەر پیسە.

. معذرة، فهذا لن يتكرر.

. داوای لێبوردن دەکەم، ئەمە دووبارە نابێتەوە.

ئەو وشانەی کە لە ژیانی ڕۆژانەدا بەکاردەهێنرێن
(الكلمات التي تستخدم في الحياة اليومية)

کوردی	عەرەبی
کە	أل
لە	من
بۆ	الى
و	و
ئەوەی دیکە	الذي
لەناو ـ لە	في
دەبێت	يكون
ئەو(مێ و نێر)	هي/ هو
تۆ (نێر)	أنت
ئەوەیکە(نێرومێ)	الذي/ التي
ئەو(نێر)	هو
من	أنا
هی خۆی	ملكه
ئەوان(نێر و مێ)	هم/ هن
دەبێت	يكون
لە ـ لەناو	في
هەیەتی(نێر و مێ)	لديه/ لديها

ليدهن/ لديهم	هەيانە(نێر و مێ)
هذا	ئەمە
من	لە
أو	یان
بواسطة	بەهۆی
حار	گەرم
كلمة	وشە
وقت	كات
اذا	ئەگەر ـ گەر
سوف	لەدواییدا
طريق	ڕێگا
عن	لەبارەی
كثير	زۆر
حينئذ	ئەوكاتە
عندهم	لەلایەن
يكتب	دەنووسێت
سوف	لەوكاتەدا
يروق	پێی باشە
اذا	كەواتە
هولاء	ئەوان
ملكها	موڵكی خۆیەتی(مێ)
طويل	درێژ

يصنع	دروست دەكات
شىء	شت
يرى	دەبينێت
عنده	لەلاى
اثنان/اثنتان	دوو (نێر و مێ)
لديه/لديها	لايەتى
ينظر	دەروانێت
أكثر	زياتر
يوم	ڕۆژ
يستطيع	دەتوانێت
يذهب	دەڕوات
يأتي	دێت
مكان	شوێن
صنع	دروستى كرد
يعيش	دەژى
كان/ كانت	بوو (نێرومێ)
من أجل	لەپێناو
على	لەسەر
يكونوا/تكونوا	دەبن (نێرومێ)
مع	لەگەڵ
ك	وەك
حيث	پاش

بعد	پاش
الخلف	پشت ـ دوای
قليل	کەم
فقط	تەنها
حول	دەربارەی
رجل	پیاو
عام/ سنة	ساڵ
ذهب	ڕۆیشت
يظهر	دەردەکەوێت
كل	هەموو ـ هەریەک
حسن	باش
حذاء	پێڵاو
يعطي	دەبەخشێت
ملكن	بووه موڵکیان (مێ)
تحت	ژێر
اسم	ناو
جدا	زۆر
عبر	له گوزەرگەی
توا	هەر ئێستا
يشكل	دەبێته ـ پێک دێتنێت
جميلة	جوانه
عظيم	گەوره ـ مەزن

يفكر	بيردەكاتەوە
يقول	دەڵێت
منزل	خانوو
يقرأ	دەخوێنێت
يد	دەست
ميناء	بەندەر
كبير	گەورە
يتهجى	دەڵێتەوە
يضيف	دەخاتەسەر
حتى	تاكو / تەنانەت
أرض	زەوی
هنا	لێرە
يجب	پێویستە
كبير	گەورە
عالي	بەرز
مثل	وەكو
يتبع	دوای دەكەوێت
يمثل	ئەكتەری دەكات
لماذا	بۆچی
يسأل	پرسیار دەكات
رجال	پیاوەكان
يغير	دەگۆڕێت

ذهب	دەڕوات
ضوء	ڕووناکی
نوع	جۆر
يهين	بێڕیزی دەکات
يحتاج	پێویستیێتی
منزل	خانوو
صورة	وێنە
يحاول	کۆشش دەکات
طعام	خۆراک
شمس	خۆر ـ ڕۆژ
أربعة	چوار
بين	نێوان
حالة	حاڵەت
يحافظ	پارێزگاری دەکات
عين	چاو
أبدا	هەرگیز
أخير	کۆتایی
يدع	وازدێنێت
فكر	بیر ـ هزر
مدينة	شار
شجرة	درەخت
عبر	گوزەر ـ بوار

مزرعة	باخ
صعب	سەخت
يبدأ	دەست پێدەکات
ربما	لەوانەیە
قصة	چیرۆک
رأي	ڕا
بعيد	دوور
بحر	دەریا
يرسم	نیگار دەکێشێت
غادر	ڕۆیشت
متأخر	دواکەوتووە
يجري	هەوڵدەدات
لا	نەء ـ نەخێر
بينما	کەچی
حتى	هەتا ـ تاکو
ميل	میل
نهر	ڕووبار
سيارة	ئۆتۆمبیل
قدم	پێ
عناية	چاودێری ـ گرنگیدان
الثاني	دووەم
كتاب	کتێب

يحمل	هەڵدەگرێت
أخذ	وەریگرت
علم	زانست
يأكل	دەخوات
غرفة	ژوور
صديق	هاوەڵ ـ برادەر
بدأ	دەستی پێکرد
فكرة	بیرۆکە
سمك	ماسی
جبل	چیا
يقف	ڕادەوەستێت
مرة	جارێک
أساس	بنەما ـ بنەڕەت
يسمع	گوێی لێدەبێت
حصان	ئەسپ
يقطع	دەبڕێت
متأكد	جەختکار
يشاهد	دەبینێت
لون	ڕەنگ
وجه	ڕوو
أسود	ڕەش
قصير	کورت

ژمارەیی	عددي
پۆل	فصل
با ـ هەوا	ريح
پرسیار	سؤال
ڕوودەدات	يحدث
تەواودەکات	يكمل
بەلەم ـ کەشتی	سفينة
ناوچە	منطقة
نیو ـ نیوە	نصف
بەرد	صخرة
سیستەم ـ ڕژیم	نظام
ئاگر	نار
باکوور	شمال
کێشە	مشكلة
پارچە	قطعة
هەواڵیدا	اخبر
دەزانێت	يعرف
دەپەڕێتەوە	يجتاز
لەوکاتەی	منذ
لوتکە	قمة
هەموو	كل
پاشا	ملك

فضاء	هەوا
سمع	گوێ
الأحسن	باشتر
ساعة	کاتژمێر
حرب	جەنگ
يكذب	درۆ دەکات
ضد	دژ
نموذج	نموونە
بطيء	سست
مركز	سەنتەر
يحب	خۆشەویستی دەکات
شخص	کەس
نقود	دراو - پارە
يخدم	خزمەت دەکات
يظهر	دەردەکەوێت
طريق	ڕێگا
خريطة	نەخشە
يمطر	دەبارێت
قاعدة	بنکە
يحكم	فەرمانڕەوایی دەکات
يجر	ڕادەکێشێت
بارد	سارد

يلاحظ	تێبینی دەکات
صوت	دەنگ
وحدة	یەکە
قوة	هیز
مدينة	شار
حسن	جوانی ـ باشی
متأكد	جەختکارە
يطير	دەفڕێت
يسقط	دەکەوێت
يقود	پێشەوایەتی دەکات
تنمية	گەشەدان
محيط	کەنار ـ چێوە
دافيء	شلەتێن
حر	ئازاد
دقيقة	خولەکێک
قوي	بەهیز
خاص	تایبەت
يمنع	قەدەغە دەکات
خلف	دوا ـ پشت
واضح	ڕوون
ذيل	کلک
ينتج	بەرهەم دێنێت

حقيقة	ڕاستەقینە
شارع	شەقام
بوصة	ماچ
يضرب	لێدەدات
لا شىء	هیچ
دورة	خوول
يقيم	دادەنیشیت
عجلة	ویل - چەرخ
كامل	تەواو
قوة	هێز
أزرق	شین
فاعل	بکەر
يقرر	بڕیاردەدات
سطح	ڕوو - بان
عميق	قووڵ
قمر	مانگ
يتحقق	بەدەست دەهێنێت
لعبة	یاری
شكل	شێوە
مساواة	یەکسانی
حار	گەرم
يفقد	بزردەکات

حضر	ئامادەبوو
حرارة	گەرمایی
ثلج	بەفر
اطار	چوارچێوە
يحضر	ئامادە دەبێت
نعم	بەڵێ
بعيد	دوور
يملأ	پڕدەكات
شرق	ڕۆژهەڵات
يرسم	نیگار دەكێشێت
اللغة	زمان
بين	نێوان
لكن	بەڵام
ماذا/ ما	چی
بعض	هەندێک
نحن	ئێمە
يستطيع	دەتوانێت
خارج	دەرەوە
آخرين	ئەوانی دی
كانوا	بوون
الكل	هەموو
هناك	لەوێ

عندما	کاتێک کە
أعلى	بەرزتر
يستخدم	بەکاردەهێنێت
ملكك	موڵکت
كيف	چۆن
قال	وتی
من المحتمل	لەوانەیە
كل واحد	هەر یەکێک
هي	ئەو(مێ)
التي/ الذي	ئەویدیکە (نێرومێ)
يعمل	کاردەکات
ملكهم	موڵکیان
فعل	کار
عدد	ژمارە
صوت	دەنگ
لا	نەء ـ نەخێر
الأكثر	زیاتر
الناس	خەڵک
ملكي	موڵکم
فوق	سەرێ ـ سەروو
يعرف	دەزانیت
ماء	ئاو

أكثر من	زياتر له
ينادي/ يدعو	بانگدەکات
الأول	یەکەم
ينمي	گەشەدەکات
ربما	لەوانەیە
تحت	ژێر
جانب	لا
عقل	ئەقڵ ـ ژیر
الآن	ئێستا
يجد	دەبینێ
أي	هەریەک لە
جديد	نوێ
يعمل	کاردەکات
جزء	بەش
يأخذ	دەستێنێت
يحصل على	دەستی دەکەوێت
يساعد	یارمەتی دەدات
منخفض	نزم
خط	هێڵ
يختلف	جیاوازە
يحول	حەواڵەی دەکات

يسبب	دەبێتە هۆی
كثير	زۆر
يعي	تێدەگات
قبل	پێش
يتحرك	دەجووڵێتەوە
يمين	ڕاست
صبي	منداڵ
كبير	گەورە
نفس	دەروون
يخبر	هەواڵ دەدات
تفعل/ يفعل	دەكات (نێرومێ)
يجلس	دادەنیشێت
ثلاث	سێ
يريد	دەیەوێت
هواء	با ـ هەوا
بئر	بیر
أيضا	هەروەها
يلعب	یاری دەكات
نهاية	كۆتایی
يضع	دادەنێت
يستخدم	بەكاردێنێ
مرة أخرى	جارێكی دی

حيوان	ئاژەڵ
نقطة	خاڵ
أم	دایک
عالم	جیهان
قريب	نزیک
يبني	بونیاددەکات
نفس	خود ـ دەروون
أرض	زەوی
أب	باوک
رأس	سەر
يقف	ڕادەوەستێت
يملك	خاوەنێتی
صفحة	لاپەڕە
يجب	پێویستە
بلد	وڵات
وجد	دۆزییەوە
يجيب	وەڵامدەداتەوە
مدرسة	قوتابخانە
ينمي	گەشە دەکات
يذاكر	بیردێتەوە
حديد	ئاسن
يتعلم	دەخوێنێت

زرع	چاندی
يغطي	دادەپۆشێت
صحافة	ڕۆژنامەگەریی
يغلق	دادەخات
ليلة	شەوێک
حقيقي	ڕاستەقینە
حياة	ژیان
قليل	کەم
شمال	باکوور
يفتح	دەکاتەوە
يبدو	دیارە
معا	پێکەوە
التالي	پاشتر
أبيض	سپی
الأطفال	منداڵەکان
يبدأ	دەست پێدەکات
حصل على	پەیدای کرد
يمشي	دەڕوات
مثل	وەکو
يخفف	سووک دەکات
ورق	کاغەز
مجموعة	کۆمەڵێک

دائما	هەمیشە
موسيقى	مۆسیقا
هؤلاء	ئەوانە
كلاهما	هەردووک
درجة	پلە
غالبا	بە زۆری
خطاب	گوتار
خشب	دار
رئيسي	سەرەکی
كافي	بەس
سهل	ئاسان
فتاة	کچ
عادي	ئاسایی
صغير	بچووک
جاهز	ئامادە
عمل	کار
دائما	هەمیشە
أحمر	سوور
قائمة	لیست
من خلال	لەڕێگەی
يشعر	هەست دەکات
يتحدث	قسە دەکات

طائر	پەلەوەر
قريبا	بەمنزيكانە
جسم	جەستە
كلب	سەگ
عائلة	خانەوادە ـ خێزان
مباشر	ڕاستەوخۆ
يركز	جەخت دەكاتەوە
يترك	وازدێنێت
أغنية	گۆرانی
يقيس	دەپێورێت
باب	دەرگا
منتج	بەرهەمهاتوو
أفضل	باشتر
حقيقي	ڕاستەقینە
أثناء	لە كاتی
مئة	سەد
خمسة	پێنج
يتذكر	بیری دیت
خطوة	هەنگاو
باكر	زوو ـ بەیانی زوو
يمسك	دەگرێت
غرب	ڕۆژئاوا

أرض	زەوی
اهتمام	گرنگی
يصل	دەگات
سريع	خێرا
فعل	کار
يغني	گۆرانی دەڵێت
يستمع	گوێ دەگرێت
ستة	شەش
منضدة	مێز
يسافر	گەشت دەکات
الأقل	کەمتر
صباح	بەیانی
عشرة	دە
بسيط	سادە
عديد	ژمارەیەک
حرف متحرک	پیتی بزوێن
نحو	ئاراستە
يبكي	دەگرییێت
مظلم	تاریک
ماكينة	ماشین
ملحوظة	تێبینی بچووک
ينتظر	چاوەڕێ دەکات

خطة	نەخشە
شكل	شێوە
نجمة	ئەستێرە
صندوق	سندوق
اسم	ناو
حقل	کێڵگە
يرتاح	دەحەسێتەوە
يصحح	ڕاستدەکاتەوە
قادر	دەتوانێت
جنية	جونەیە
شاهد	بینەر
جمال	جوانی
يقود	پێشەوایەتی دەکات
وقف	ڕاوەستا
يحتوي	لەخۆ دەگرێت
أمامي	بەرامبەر
يدرس	دەخوێنێت
أسبوع	هەفتە
نهائي	کۆتایی
أعطي	بەخشی
أخضر	سەوز
أوه	ئۆهـ

سريع	خێرا
جزيرة	دوورگه
أقدام	پێیەکان
نظام	سیستەم
مشغول	سەرقاڵ
اختبار	تاقیکردنەوە
يسجل	تۆمار دەکات
يهزم	شکستیان پێ دێنێت
شائع	باو
ذهب	زێڕ
طائرة	فڕۆکە
ثابت	چەسپاو
جاف	وشک
يتعجب	سەری سوڕدەمێنێت
يضحک	پێدەکەنێت
ألف	هەزار
منذ	لەوکاتەی